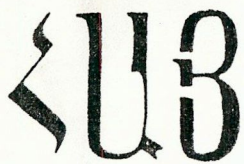
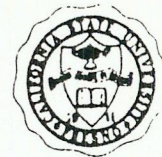


California State University, Fresno



ARMENIAN STUDIES PROGRAM
Fresno, California 93740



HYE SHARZHOOON NEWS SERVICE

FOR YOUR INFORMATION

CSU Fresno Armenian Studies Program activities as reported
in local, national, and international media.

Vol. 4, Release #44

SPECIAL EDITION- THE ENDOWMENT OF THE HAIG AND ISABEL BERBERIAN ENDOWED
CHAIR IN ARMENIAN STUDIES

Fall 1988 and Spring 1989

FSU Armenian studies chair

Haig and Isabel Berberian honored

By ANNE DUDLEY
Bee staff writer

Fresno State University president Harold Haak announced at an emotional press conference Wednesday that \$330,000 has been raised for the Haig and Isabel Berberian endowed chair in Armenian studies, which is enough money to fill the position by the end of the spring semester.

It will be the first endowed chair to be filled at FSU and only the second endowed chair in humanities among the 20 campuses of the California State University system.

The income from the endowment, about \$20,000 a year, will be used to supplement the salary of a "distinguished" professor and to fund research and other development activities for the professor. The money will be in addition to a state-funded salary of \$50,000.

The largest donation for the chair came from Arnold and Dianne Gazarian of Fresno, who gave \$151,000 in the name of Dianne Gazarian's late parents, the Berberians.

The announcement of the chair was especially appropriate, Haak said, in light of the earthquake that has killed at least 55,000 Armenians last week in the Soviet Union.

"Especially at a time of great sorrow in Soviet Armenia because of the earthquake and recent civil unrest, this serves as an affirmation of the continuity of the Armenian heritage," Haak said.

Dianne Gazarian and Dickran

Kouymjian, director of the FSU Armenian studies program, choked back tears as they described the endowment and the Armenian experience.

"It will be a solace, if ever so slight, to those who have suffered so much," Kouymjian said.

The Gazarians said that the establishment of the chair will help fulfill their father's dream of being a teacher.

"Haig Berberian was once asked what business or profession he would follow if he could do it over again," Arnold Gazarian said. "He answered by saying, 'I would be a teacher. It seems to me that would be the most gratifying profession. The world depends on teachers.'"

Berberian's only education was through missionaries in Armenia and a few months of night school in the U.S. to learn English.

He was born in Armenia, Arnold Gazarian said, and saw his father and brother killed in the the Turkish massacre. In 1923, when he was 17, he fled to United States.

Twenty years later, Haig and Isabel Berberian moved to Modesto and established what was to eventually be the world's largest independent walnut shelling plant. It was sold to Pet Inc. in 1972.

Fund raising for the endowed chair began in December 1986. About 200 donors contributed, Kouymjian said.

University of California at Los Angeles is the only other public university in California to offer an endowed chair in Armenian studies. The only other CSU endowed chair in humanities is the Nikos Kazantzakis Endowed Chair in Modern Greek Studies at San Francisco State University.



Editorials

FSU's first endowed chair

While the melting-pot tradition is central in American life, it is regrettable when knowledge about the history and culture of various immigrant groups gets lost for whatever reason. Knowing the background that the groups came from is not only interesting in itself. It also gives the descendants of the immigrants who study it a more complete sense of themselves and helps others understand the currents that make up this country.

The establishment of the Haig and Isabel Berberian endowed chair in Armenian studies at Fresno State University widens the opportunity for that learning process. It will be FSU's first endowed chair.

Two-thirds of the income from the \$330,000 endowment fund will be used to supplement the salary of the professor who will fill the chair. That will help FSU recruit a professor with a major reputation. The rest of the income will go for outreach programs in the community.

Other institutions with endowed chairs in

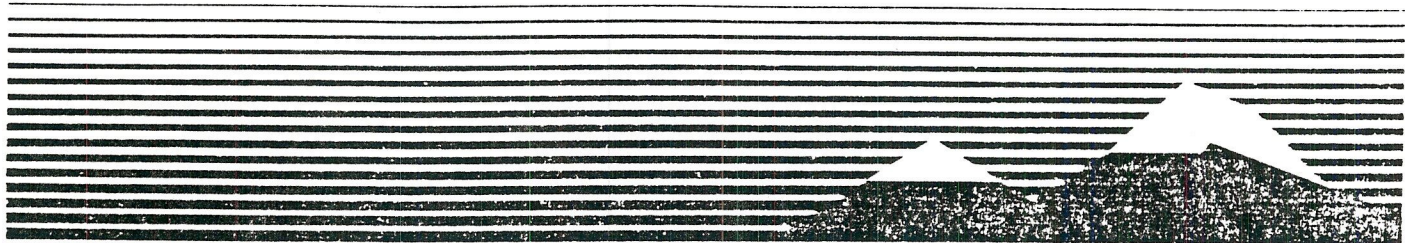
Armenian studies are the University of California at Los Angeles, University of Michigan, Columbia and Harvard. One is in the process of being established at Tufts. They offer basically graduate courses. The courses at Fresno State will be mostly undergraduate and so spread knowledge about Armenian life on a wider basis throughout the San Joaquin Valley, which Armenians have played such a key role in developing.

Some 200 donors contributed to the fund, named in honor of the Berberians of Modesto. Haig Berberian operated the world's largest independent walnut shelling plant until its sale to Pet Inc. in 1972. His only education was by missionaries in Armenia and a few months in a U.S. night school to learn English. Despite that, he once said if he could live his life over, he would be a teacher.

In a way he will be, through the endowed chair.



NAASR Newsletter



Autumn 1988 (Vol. V, No. 3, Issue 17)

National Association for Armenian Studies and Research

Armenian Studies Chair Endowed at CSU, Fresno

The campaign to raise \$300,000 for the establishment of an endowed Chair in Armenian Studies at California State University, Fresno, has been successfully concluded.

At a reception held at his home on Dec. 14, CSUF President Dr. Harold H. Haak announced that the largest single contribution to the endowment, \$151,000, was made by Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno, and that the Chair will be named in honor of Mrs. Gazarian's parents, Isabel and Haig Berberian.

The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies is the first endowed Chair at CSUF and only the second in a School of Humanities in the entire 19 campus California State University system. As the seventh endowed Chair in Armenian Studies in the United States, it will insure that Armenian Studies will be taught in perpetuity at Fresno State.

The campaign for an endowed Chair in Armenian Studies at CSUF was inaugurated in 1986, when Dickran Kouymjian, CSUF Director of Armenian Studies, was presented with the Outstanding Professor Award by the University. Prof. Kouymjian has directed the Armenian Studies Program at CSUF for the past 12 years.

Last fall marked the inauguration of the Center for Armenian Studies at CSUF and the relocation of the Armenian Studies Program into its new offices in the Leon S. Peters Business Building. The new facilities include a library, archive, gallery, and conference room.

The late Haig Berberian was born in Armenia, saw his father and brother killed in the Turkish massacres, and managed to escape to the United States in 1923. He established a nut processing business in Modesto, Calif., that eventually evolved into the world's largest independent walnut shelling plant. His wife, the former Isabel Baker, is a first generation Armenian American.

Joining the donors and friends of the Armenian Studies Program at the official announcement were Vice President for Academic Affairs Dr. Judith Kuipers and other CSUF officials.



SOURCE

ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO
FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

DATE April 9, 1989

SUBJECT Dr. Kouymjian's Speech on the occasion of PAGE 1 of 3
the Haig and Isabel Berberian Chair of
Armenian Studies Inauguration, April 9, 1989

The following is the address of Dr. Dickran Kouymjian on the occasion of the Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies inauguration, April 9, 1989.

I would like to thank each of you for supporting so immediately and so massively Armenian Studies at California State University, Fresno by your endowment of a Chair of Armenian Studies. I would especially like to thank again Dianne and Arnold Gazarian, whose generosity not only guaranteed in advance the success of the fund drive, but also served to honor forever Mrs. Gazarian's mother and father, Isabel and Haig Berberian. I would also like to thank John Garabedian for his spontaneous and emotional contribution at the end of the fund drive, a gift which provides the Armenian Chair with a comfortable margin of security. I am also grateful to Meline and Sarkis Kalfayan, Mesrob Mirigian, Nectar and Arnie Avedian, the Bedrosian Family, the Sahatdjian Family, Lucille and Stephen Philibos, the A. R.S. Levon Hagopian Memorial Fund, Martha Ensher, Marian and George Bagdasarian, the Sislian Family and all the others who made major contributions.

I would also like to thank publicly the University's present administration, President Harold Haak, Vice-President Judith Kuipers, and my Dean, Joseph Satin for their consistent support of the Armenian Studies Program. Dr. Haak's vision for Fresno State during the past decade has created an intellectual climate in which the concept of an endowed chair could survive and flourish. Dr. Kuiper's vigorous support of faculty research and scholarly publishing during her half decade with the university has reinforced this academic climate.

Less than a year has passed since the transfer of the Armenian Studies Program back into the School of Arts and Humanities within the Department of Foreign Languages. This is as it should be; the discipline is back in its natural environment. If Dean Satin began this whole process by bringing me to Fresno to an Armenian Program under a new mandate, the first phase of this process is completed tonight by bringing to him in this last year of his distinguished deanship, the first endowed chair in Arts and Humanities, which is also technically the first chair in the entire university to become operative.

(As a traditionalist, I believe each new incumbent to an endowed chair should present a formal "Inaugural Lecture;" I will do that in the fall semester and my topic will be "The Life of Christ Cycle in Armenian Manuscript Illumination." You will all be invited. For this occasion I wish to limit my remarks to Chairs of Armenian Studies.)

Armenian Studies, or Armenology as it is sometimes called, has a long and noble history. I do not mean by that the immense scholarship of Armenian monks and theologians of the fifth, sixth, and later centuries, nor even the activities of such institutions as the fourteenth century Armenian university of Glatzor; nor even the monumental scholarship of the Mekhitarist Fathers of the Armenian Monastery of San Lazzaro in Venice in the second half of the eighteenth century, which laid the foundation for the modern discipline of Armenology. Rather, I mean and wish to discuss

tonight the history of Armenian Studies in non-Armenian universities.

The first chair of Armenian was established at the University of Paris by Napoleon himself in the School for Special and Oriental Languages. By 1810 an Armenian, Shahan de Cirkied, who had already been teaching Armenian at the Sorbonne, was formally appointed as first chairholder. That same chair functions today as part of the Ecole des Langues Orientales of the University of Paris, and though no Armenian has held the post since the first incumbent nearly 200 years ago, the list of scholars who occupied the chair -- St. Martin, Langlois, Dulaurier, Carrière, Macler, Meillet, Dumezil, Feydit, Mahé -- represents an honor-roll of the leading linguists, philologists, and orientlists of the past two centuries.

In the nineteenth century chairs of Armenian were founded at Strasbourg, Oxford, Moscow, Marburg, Louvain, Vienna and other renowned universities. None of the scholars who held these prestigious positions were Armenian. These chairs were in university-cities with few or no Armenians in them. They were established neither by Armenians nor for Armenians. They had nothing to do with our contemporary notion of ethnic or regional studies. Their focus was not on the problems nor even the history of the Armenian people, but on the classical Armenian language -- *krapar* -- and the study of texts written in that language from the fifth to the seventeenth century, and especially the fifth century.

Armenian was, along with Syriac, Coptic and even more obscure languages of the Christian Middle East, a tool used to understand better the great religious and philosophical writings Greek, Latin and Hebrew, especially the Bible and commentaries on it. These professors of Armenian were Biblical scholars, linguistics, and oriental historians.

The force of this European academic tradition is still with us today. The study of classical Armenian and ancient and medieval Armenian texts is still the primary interest of the majority of professional Armenologists in these last years of the twentieth century, at least in the west, and the majority of serious scholars in the field are still themselves non-Armenian.

The twentieth century has produced, however, a major change in the discipline of Armenian studies simply by the creation of the Armenian Republic in its earlier non-Soviet and present Soviet form, with its State University, specialized institutes, the famous Matenadaran, and the Armenian Academy of Sciences. For decades Erevan has been recognized as the international center for Armenian studies. But that is another story to be told at another time, my interest today is in the history of Armenian chairs.

Of the European chairs I listed above, the one to survive the best the dislocation of the two World Wars, was that of Paris. In the post-war period new tendencies became evident: First, the United States through its elite universities became the arena for the development of Armenian Studies, second, Armenians themselves in their newly established diasporan communities took the initiative to establish new chairs, and third, scholars of Armenian

origin chose the field for their life career.

First and second generation survivors of the Armenian Genocide and especially those in America, untouched directly by the devastation of the Second World War, wanted to use their newly acquired stability and modest prosperity to fortify their ancient cultural heritage so that new generations of Americanized Armenians could have access to its riches and so that non-Armenians could understand better who the Armenians were. National priorities were also mixed in with this new movement toward integrating the studies of Armenian language, literature and history in the American university system.

In 1954 the National Association for Armenian Studies and Research (NAASR as it was affectionately called) was formed in the Boston area with the expressed purpose of raising money in the Armenian communities in America toward the establishment of a permanently endowed chair of Armenian at America's most prestigious university. Harvard had agreed to establish a chair and appoint an internationally recognized scholar in exchange for an endowment sum of \$300,000. NAASR chapters were formed in every Armenian locality in the country and after five years in 1959, \$400,000 was turned over to the Trustees of Harvard University. Armenian was taught under the new chair by professors Avedis Sanjian and later Robert Thomson, but the formal appointment of Professor Thomson as first tenured chairholder was only made in 1969.

In the meantime, NAASR remained active and helped create other chairs. In 1965, Professor Sanjian was appointed to a newly created Chair of Armenian Studies at UCLA, half of the requisite \$400,000 being raised by the Armenian community, the other half matched by the University of California. Almost simultaneously, at Columbia University in New York, Professor Nina Garsoian was given chair status, financed by annual lump sum contributions of the Armenian community and NAASR. The same arrangement allowed Armenian Studies to exist at the University of California, Berkeley with professor Paul Essabel. The Columbia chair was finally stabilized when the Columbia Armenian Studies Advisory Board, a group of community leaders and businessmen, initially raised \$1,000,000 and subsequently in the 1980's another million. The Berkeley program, unfortunately, was never endowed and stopped with the retirement of Professor Essabel.

At about the same time in the 1960's, the Gulbenkian Foundation of Lisbon, Portugal endowed the Calouste Gulbenkian Chair of Armenian at Pembroke College, Oxford University. In quick time Professor Charles Dowsett, who had been teaching Armenian at the University of London, was appointed to the Oxford Chair. In the next decade, the University of Geneva received an endowment for the teaching of Armenian language through the will of the Ghoghassov brothers and in 1975 Prof. Martyros Minassian, trained in Soviet Armenia but originally from France, was appointed to the position.

In the following academic year, 1976-7, Fresno State committed itself to a permanent position in Armenian Studies with a revived program and invited me from Paris to be its first director. Two years later, Mr. Sarkis Tarzian, established a \$1,000,000 fund for a Chair of Armenian Studies at the University of Pennsylvania, filled by previous agreement by Professor Vartan Gregorian, who went on to be the provost of the university, the dynamic President of the New York Public Library and now President of Brown University, in Rhode Island. When Gregorian left Philadelphia, unfortunately, Mr. Tarzian's money did too, and there is no longer an Armenian program there.

In 1980-81, Alex Manoogian established the Manoogian Chair of Armenian History at the University of Michigan in Ann Arbor and Professor Ronald Suny was appointed to it. Five years later, a second chair was established at Ann Arbor, the Marie Manoogian Chair of Armenian Literature and Prof. Kevorkian Barkdakjian, formerly at Harvard, was named chairholder. At about the same time in the Boston area a consortium of Universities established a Chair of Armenian Art headquartered at Tufts University and led by Professor Lucy Der Manuelian.

In 1987, this time again through a community effort rather than a single donation, a second chair was established at UCLA in Modern Armenian History through the energies of Prof. Richard Hovannisian, who was officially appointed to it last year. Finally, six months ago this community in a lightning campaign generously institutionalized the ten year old program at CSUF by creating the Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies, which we are here to inaugurate tonight. Other endowed chair efforts are continuing at the University of Chicago, the University of Connecticut, and again at Berkeley.

Some observations need to be made to make sense of all this. First, it is clear that, Armenians, instead of universities, have now taken the lead in the development of new Armenian studies programs. Secondly, for the first time scholars of Armenian origin have entered the field of Armenology professionally. By-products of this entire movement have been the formation in 1974 in Boston of the first professional organization of Armenian scholars, the Society for Armenian Studies, followed in 1980 by a similar organization, the Association Internationale pour les Etudes Armeniennes in Europe. A network of special scholarly journals, symposia and international conferences has also been created.

This evening our concern is with the new Berberian Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno. This chair does not create a program, but formally institutionalizes one that has flourished for two decades, with the last one under my leadership. It is characterized by at least three unique features setting it apart from other programs:

1) California State University, Fresno has been so committed to it that from the beginning, it has been financed entirely with State funds. Until the establishment of this endowed chair, no Armenian money has been used to run this program, a situation totally unique in the history of Armenian programs in the United States. The Armenian community's endowment gift to the CSUF is, therefore, a repayment to it, a sign of gratitude and thanks for having nurtured Armenian Studies.

2) The Armenian Studies Program does not grant graduate degrees at our university; it is for the moment an exclusively undergraduate teaching program.

3) Because of its unique position in the Fresno community, the Armenian Studies Program at Fresno teaches students in larger numbers than any other Armenian Studies Program outside of Armenia.

On this occasion, this special Fresno evening, I would also like to reflect on future consequences of the event we are formally celebrating together. An Armenian Studies Advisory Board has already been appointed by President Haak from community leaders who have worked closely with Professor Barlow Der Mugrdchian and myself in the funding of the Center for Armenian Studies in the Leon Peters Building and the Berberian Chair of Armenian Studies; their names are listed on the back of your program. The Advisory Board will function as a direct connection between the



SOURCE

ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO
FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

DATE April 9, 1989

SUBJECT Dr. Kouymjian's Speech on the Occasion of PAGE 3 of 3
the Haig and Isabel Berberian Chair of
Armenian Studies Inauguration, April 9, 1989

Armenian community and the University administration, and as an auxillary organization of the University, attached to Armenian Studies, it will take over some of the non-academic tasks of the program directors so that we, Barlow and I, can devoted more of our energies to the primary tasks of teaching and research.

My appeal to you now as loyal community supports of the university is not for more money but for your participation in our programs, in our classes. I ask you to work as hard as you already have, to encourage more and more students, young or old, by telling your children and relatives how stimulating university functions are, and by each of you present tonight personally resolving to attend at least one of our classes or programs every year.

By some strange coincidence or fate, the Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies is the first endowed professorship in any discipline to be made operative on our campus and among the first in our entire 19 university system. To the best of my knowledge this is the first time in history that a university has had as its first endowed chair one in Armenian....I wish to attach a symbolic meaning to this phenomenon. I believe the Armenians in this community with their obstinant insistence on the special value of education have helped CSUF, the only major institution of higher learning in the entire San Joaquin Valley area, enter into a new era. The Armenian chair symbolically brings with it not just the destiny of a people who successfully participated in the transition 2000 years ago from the ancient pagan world to the Christian one, but endured for centuries after to be tested, like a nation of Jobs, through a series of misfortunes and calamities in the very century that has established these recent chairs -- let me ennumerate some of them: the first Genocide of modern times, the lost of an ancestral homeland, sovietization of an independent country formed after 600 hundred years of foreign rule, a new and forced migration from Turkey, Egypt, Lebanon, Iran, the USSR and other unstable countries, then last year new massacres and persecutions at the hands of the Azerbaijanis within the Soviet Union itself, the most devastating earthquake of our century, followed by the arrest and imprisonment of the Karabagh committee, the only popular and moral leadership Armenian has known for seventy years. And yet, it is not this succession of recent deaths and transfigurations, of rebirths, that I am referring to.

The Berberian Chair of Armenian Studies makes Fresno State another link in the single chain of University education, in the process of the development and study of civilization started in medieval universities whether in Italy or England or France or Armenia.

Ours is the most recent link in the succession of Armenian chairs, which in modern times began in Venice and Paris, Vienna and Strasbourg, Brussels, Oxford, Geneva, Harvard, Columbia, Ann Arbor and UCLA. The very notion of the endowed professorship contains within it the pursuit of knowledge through research to advance learning and also the authority associated with the ability of the university to hire in the future the "best" scholar in the field. CSUF by being thrust into the league of universities with endowed professors has made a major step, I think a leap, toward becoming ever more a research institution in the image of the traditional University, but without losing sight of its mandate to teach. With two other chairs already funded and just waiting to be born, by the end of this year Fresno State will have a hand full of endowed professorships.

All of us, students, community, but especially the professors and administrators of this university must imaginatively seize this

inauguration of the first chair as that symbolic moment when the vision of Drs. Haak, Kuipers, Satin and so many others has become real. We have now crossed the threshold into a revitalized university where the primary goal can be once again the education and intellectual formation of young minds and not just their vocational training for the job market.

If we fail to see the inauguration of the Berberian Chair in this symbolic way, we as professors and administrators and members of this community will have refused or will have been unable to accept the challenge of intellectual excellence. May this banquet be more than a gathering of friends and colleagues who worked so hard together to establish an Armenian permanence in the curriculum of California State University, Fresno. May it help mark the turning point in the definition of our institution.

The California COURIER

"The Newspaper For All Armenians" — Published weekly since 1958

Fund Drive for Armenian Studies Surpasses CSUF Goal of \$300,000

FRESNO - A fund-raising campaign to support an Endowed Chair in Armenian Studies at California State University, Fresno has surpassed its goal of \$300,000. Pledges and gifts totalling more than \$330,000 were announced by CSUF President Harold H. Haak last week.

The campaign began in 1986 at a dinner honoring Dr. Dickran Kouymjian, director of Armenian Studies and 1986 Professor of the Year at the university. The income from the endowment will augment the salary of a distinguished professor and provide funds for professional development activities annually.

Dr. Haak announced the names of the largest donors to the Chair: "\$151,000 came from Dr. Arnold and Mrs. Diane Gazarian of Fresno, and, we are pleased to name this chair in honor of Diane Gazarian's parents, the late Haig Berberian and Mrs. Isabel Berberian of Modesto."

"Through our teaching we play a critical part in the preservation of Armenian culture, language and history," Dr. Haak said. "Especially at a time of great sorrow in Soviet Armenia because of the earthquake and civil unrest, this serves as an affirmation of the continuity of the Armenian heri-

tage."

Dr. Gazarian commented, "We are fortunate to be able to give back to the community, through this gift to the university, some of what we have enjoyed. Obviously, as members of the Armenian community, this program has particular importance to us.

"But also important was my father-in-law's interest in education. Haig Berberian once said if he hadn't gone into the walnut processing business he might well have enjoyed a career in the classroom. Today we pay tribute to his memory and honor the woman who worked at his side for many years, Isabel Baker Berberian."

"During my 11 years with the Armenian Studies Program on this campus, we have enjoyed support from the Armenian community in Fresno and around the country," said Dr. Kouymjian. "But this endowed chair means a perpetual level of financial support for the work of a faculty member.

"It reflects, too," he added, "the high regard of the Armenian community for education in general and for the work of this university in particular."

Asbarez

ENGLISH EDITION

Armenian Studies Chair Endowed at CSU Fresno

The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno was announced by CSUF President Dr. Harold H. Haak at a reception held in his home on December 14.

The fund raising campaign to support an endowed chair in Armenian Studies at CSUF surpassed its goal of \$300,000 with pledges and gifts totaling more than \$330,000. Dr. Haak disclosed that the largest single commitment to the goal, \$151,000 came from Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno and that the chair will be named in honor of Dianne Gazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian of Modesto.

In commenting on their gift, Dr. Gazarian said, "We are fortunate to be able to give back to the community, through this gift to the university, some of what we have enjoyed. Obviously, as members of the Armenian community,

this program has particular importance to us."

Dr. Dickran Kouymjian, director of the Armenian Studies Program and the initiator of the endowed chair drive, said, "During my twelve years with the Armenian Studies Program on this campus, we have enjoyed support from the Armenian community in Fresno, and around the country. But this endowed chair means a perpetual level of financial support for the work of a faculty member. It reflects, too, the high regard of the Armenian community for education in general and for the work of this university in particular. Having met Haig and Isabel Berberian, it is a personal honor to accept this named endowment for the Armenian Studies Program."

The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies is the first endowed chair at CSUF and only the second in a School of Humanities in the entire 19-campus California State University system. It is the seventh endowed chair in Armenian studies in the United States and CSUF joins Harvard, Columbia, UCLA, and the University of Michigan as universities which house endowed chairs.

Joining the donors and friends of the Armenian Studies Program at the official announcement were Vice President

for Academic Affairs, Dr. Judith Kuipers; Dean of the School of Arts and Humanities, Dr. Joseph Satin; Chairman of the Department of Foreign Languages, Dr. Maurice Gendron; and University Development Director Richard Francois.

The campaign for the endowed chair began in December 1986 at the annual dinner of Armenian Studies which that year honored the selection of Dr. Kouymjian as the 1986 Outstanding Professor of the Year at the university. After the announcement of the chair drive, two major donations were received: a \$20,000 gift from Mr. Mesrob Mirigian and later a \$15,000 donation from Mr. and Mrs. Arnie and Nectar Avedian of Fresno.

The third annual banquet of the Program was held October 22 of this year and it was then that the drive was energized by the announcement of a pledge of \$50,000 towards the chair by Mr. and Mrs. Sarkis and Meline Kalfayan. Additional donations were made at the dinner including a \$10,000 pledge from Mr. and Mrs. Y. Stephan Pilibos, and \$1,000 pledges from Dr. and Mrs. Harold and Betty Haak, Mr. and Mrs. Edward Zartarian, Mr. and Mrs. Berge Bulbulian, the Knights of Vartan, the Armenian Relief Society, and the Armenian National Committee, and numerous other gifts from friends in attendance at the banquet.

Within a week additional donations were made by National Raisin Company, Inc. (the Bedrosian Family), \$15,000; Mrs. Alice Peters, \$15,000; Dr. Martha Googoian Ensher, \$5,000; Mr. and Mrs. George and Marian Bagdasarian, \$3,000; and Mr. and Mrs. Jack and Christine Sislian, \$3,000.

Dr. Ghazarian commented, "An example of the lessons we were taught by our parents was one of sharing. Now many generous people join us in making this contribution a method of fulfilling our obligation to our ancestors and to our community. The Armenian people have come from centuries of tradition. The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies will help preserve and propagate the tradition of Armenian culture, language, and heritage." □



Left to Right: Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program; Mrs. Dianne Gazarian; Mr. Arnold Gazarian; and CSUF President Dr. Harold Haak.



:XX:

ՀԱՅ ՇԱՐԺՈՈՄ**Hye Sharzhoom***Supplement to the Daily Collegian*Volume 10, No. 1
December 1988The newspaper of the California State University, Fresno Armenian Students
Organization and Armenian Studies ProgramArmenian Studies Program
CSUF, Fresno 93740Address
Correction
RequestedNon-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Permit No. 262

:XX:

Kalfayans Pledge \$50,000 Toward Armenian Chair***Anonymous Donors Match All Contributions in a Naming Pledge***

Hye Sharzhoom Staff

Mr. and Mrs. Sarkis and Meline Kalfayan of Fresno pledged \$50,000 toward an Endowed Chair in Armenian Studies at CSUF in an emotionally charged banquet on November 22, 1988 held in the gallery of the Valley Business Center on campus. The generosity of the Kalfayans was matched by their modesty during the evening's events.

After making the announcement and introducing the Kalfayans, Dr. Dikran Kouymjian, Director of the Armenians Studies Program and last speaker of the evening, said that a Fresno couple, which wished to remain anonymous for the time being, had made a naming pledge for the Chair by which every dollar raised would be matched by them up to one half of the minimum \$300,000 needed to endow a Chair at CSUF.

Inspired by this news, by the major Kalfayan pledge, and by contributions from several Armenian organizations--the Armenian Relief Society, the Armenian National Committee, the Knights of Vartan, and the Armenian American Citizens' League--other community members made spontaneous donations, led by Stephen and Lucille Pilibos, whose sudden \$10,000 pledge brought further applause. Fresno State's own President Harold Haak and his wife Betty, both visibly moved by the dramatic response of the community toward an academic program, gave \$1,000. This unprecedented donation by a University President to an Armenian Chair was warmly cheered by those at the banquet, and inspired pledges

by Professor Vincent Petrucci of the Viticulture Program and a number of Armenians.

Dr. Kouymjian suggested that the audience end the memorable evening by enjoying the entertainment of the Arax Armenian Dancers. He promised to call everyone at the banquet beginning the next Monday morning for their pledges so that with the anonymous matching donation the fund drive for the Chair could be quickly completed, perhaps before the end of the year.

Sarkis Kalfayan has been in California since 1926, when he moved to Yetttem, Ca. with his mother and father, Barsam and Aghavni. The Barsam family immediately became involved in the enhancement of the church in Yetttem.

Sarkis married Miss Meline Babessian in 1949 following his service in the United States Army in World War II where he served as an interpreter for General Patton. Meline Babessian is the daughter of Hovanness Babessian, teacher and author of several Armenian books.

Recipient of graduate degrees from Fresno State, UC Berkeley, and USC Sarkis was employed for much of his life as a city planner in Southern California.

Many faculty friends of the ASP were also at the banquet and gave their thoughts about the ASP. Dr. Richard Pinkerton, Director of the Valley Business Center was the keynote speaker.

Maurice Gendron, Chairman of the Department of Foreign Languages, the new home of the ASP, said, "...I am very glad that Armenian Studies is back in our department. I think that this where

Armenian belongs because Armenian is living language and culture, it produces newspapers, art, music and it has something which is very living. I think Armenian fits in very well with us...It is great pleasure to have Armenian back with us, it will enrich us."

Robert Ware, Associate Dean of the School of Arts and Humanities said "Something important to know about the humanities is that the humanities are study of everything that the human mind has thought, questioned, and observed about its world, for as long as there has been humanity to think, observe, question, and record responses to the world in which we exist... The Armenian culture has a distinct cultural contribution, that has made to this world and to the community, and so it is high time that the Armenian Studies Program is in the School of Arts and Humanities..."

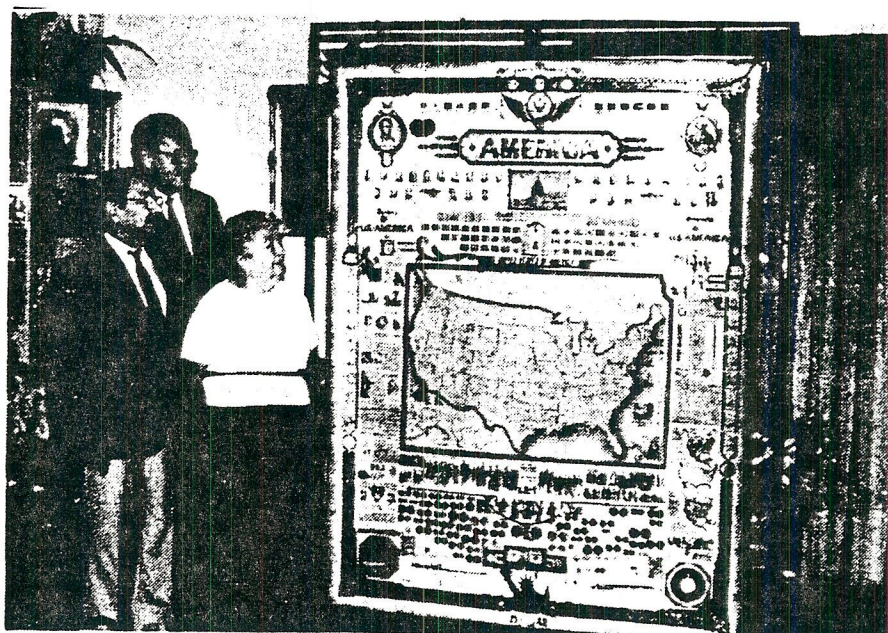
The Armenian Studies Program is now in the School of Arts and Humanities where it can make a full fledged contribution to what makes a university see Kalfayan, pg.

SOURCE Hye Sharzhoom: Fresno, CA

DATE December 1988

SUBJECT Kalfayans Pledge \$50,000 Toward Armenian Chair

PAGE 2 of 2



From left to right: Mr. Sarkis Kalfayan, CSUF President Dr. Harold Haak, and Mrs. Meline Kalfayan by the Encyclopedic Map of America which was drawn by Mrs. Kalfayan's father Hovanness Babessian.

Kalfayan, cont. from pg. 1
something special.

Universities we think of as being collections of departments and disciplines of great variety. Something which makes a university great is when that university begins to establish special programs, that pay special scholarly homage to particular areas of human endeavor. We are proud to count ourselves among the five universities in this entire nation that have Armenian Studies Programs, but more than that, we are incredibly proud of this program, for the fact, that as an Armenian Studies Program that is not merely a graduate program, as it is at most of the other institutions. Our program here is an undergraduate program to begin with, and it is from an undergraduate program that you build. And we graduate more students in Armenian Studies than any other Armenian Studies Program in this country."

CSUF Vice President for Academic Affairs, Dr. Judith Kuipers said, "I have been here for about five years and when I came from Oregon State University to Fresno, and before that Tennessee, and Michigan before that. I had read William Saroyan, but did not honestly know much more about the Armenian culture. But two wonderful things happened to me. I met Agnes Hagopian and learned much from her. I also met Dr. Dickran Kouymjian

and he was so full of intelligence and ideas and enthusiasm for this wonderful program called Armenian Studies...I am filled with so much admiration for the generation of your people who have contributed to this valley. As far as the academic affairs efforts on this campus, we will continue to support and value what the Armenian Studies Program does for our students in this university.

President Harold Haak who for many years has strongly supported the ASP commented, "...I would like to pick up on the theme of Leon S. Peters because he indeed was a wonderful person...and he left as a lasting imprint on Fresno the notion of a person giving back to the community of which he is a part... And this building is named after him because all of us recognize that he preeminently was the kind of business person who believed in the community around him and gave so generously to it...the kind of generosity which marks the difference between just being so so and being excellent throughout the university. And that is the kind of generosity we have with your support for our Armenian Studies Program, it truly does make a difference. I want to thank everyone in this room for your commitment to your university and your support for the Armenian Studies Program. It is deeply deeply appreciated."

THE ARMENIAN OBSERVER

CSUF Establishes Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies

FRESNO — The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno, was announced by CSUF President Dr. Harold H. Haak, at a reception held in his home, Wednesday evening, Dec. 14, 1988.

The fund raising campaign to support an endowed chair in Armenian Studies at California State University, Fresno, surpassed its goal of \$300,000 with pledges and gifts totaling more than \$330,000.

Dr. Haak disclosed that the

largest single commitment to the goal, \$151,000 came from Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno, and that the chair will be named in honor of Dianne Gazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian of Modesto.

Dr. Haak commented at the reception: "The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was supported by hundreds of those who care about the role of the Armenian Studies Program at this university.

Please Turn to Page 5



Left to right: Dr. Dickran Kouymjian, director of the Armenian Studies Program; Mrs. Dianne Gazarian, Arnold Gazarian, and CSUF President Dr. Harold Haak.



Center, Barlow Der Mugardechian of the Armenian Studies Program with Ralph and Louise Ayzazian of Los Angeles.

Continued from Page 1

Through our teaching we play a critical part in the preservation of Armenian culture, language, and history."

In commenting on their gift, Dr. Gazarian stated: "We are fortunate to be able to give back to the community, through this gift to the university, some of what we have enjoyed. Obviously, as members of the Armenian community, this program has particular importance to us."

Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program and the initiator of the endowed chair drive, stated that during his 12 years with the Armenian Studies Program on the campus, the university has enjoyed support from the Armenian community in Fresno and around the country. "But this endowed chair means a perpetual level of financial support for the work of a faculty member. It reflects, too, the high regard of the Armenian community for education in general and for the work of this university in particular. Having met Haig and Isabel Berberian, it is a personal honor to accept this named endowment for the Armenian Studies Program."

Dr. Kouymjian was instrumental force behind the campaign and it was through his diligent efforts as well as those of Barlow Der Mugardechian, lecturer in the Program that the fund raising reached the goal set.

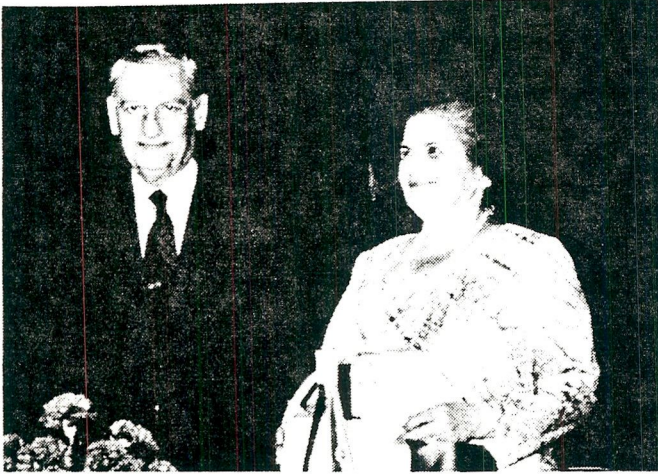
Joining the donors and friends of the Program at the official announcement were Vice President for Academic Affairs, Dr. Judith Kuipers; Dean of the School of Arts and Humanities, Dr. Joseph Satin; Chairman of the Department of Foreign Languages, Dr. Maurice Gendron; and University Development Director Richard Francois.

The Campaign began in 1986 two with two major donations: \$20,000 from Mr. Mesrob Mirigian and later \$15,000 from Mr. and Mrs. Arnie Avedian.

Later on a \$50,000 pledge by Mr. and Mrs. Sarkis and Meline Kalfayan gave an impetus to other donations: National Raisin Company, Inc. (Bedrosian family) \$15,000; Mrs. Alice Peters \$15,000; \$10,000 Mr. and Mrs. Stephen Pilibos; Dr. Martha Googolian Ensher \$5,000; Mr. and Mrs. George Bagdasarian \$3,000; Mr. and Mrs. Jack Sislian, as well as \$1,000 pledges from Dr. and Mrs. Harold Haak, Mr. and Mrs. Edward Zartarian, Mr. and Mrs. Berge Bulbulian, the Knights of Vartan, the Armenian Relief Society, and the Armenian National Committee and numerous other gifts.

The Haig and Isabel Chair of Armenian Studies is the first endowed chair at CSUF and only the second in a School of Humanities in the entire 19 campus California State University system.

This will be the 7th endowed chair in Armenian Studies in the United States. The others are: Harvard, Columbia, UCLA (two chairs), and the University of Michigan (two chairs.)



Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian, in whose name the new Armenian Studies Chair has been established

NOTE: On December 14, during a press conference, Dr. Arnold Gazarian delivered the following comments:—

It is with great deal of humility that my wife Dianne and I are able to help fund the newly established Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at this university.

Haig Berberian was born in Armenia, saw his father and brother killed in the Turkish massacres, but fortunately he, at the age of 17, and the rest of his family escaped the Genocide to arrive in the United States in the year 1923. Here he met his wife, the former Isabel Baker, a first generation Armenian American. They moved to Modesto, California, in 1943 and together established a very successful nut processing business. This business eventually evolved into the world's largest independent walnut shelling plant and was sold to Pet, Inc. in 1972. Mr. Berberian's accomplishments was achieved with only the education he received in a school established by missionaries in his native Armenia and a few months of night school in the United States: learning the English language.

Haig Berberian was once asked what business or profession he would follow if he could do it over again. He answered by saying, "I would be a teacher. It seems to me that would be the most gratifying profession. The world depends on teachers. Because of his respect for the teaching profession and higher education, we feel he would have thoroughly approved of the establishment of this Chair. Today we pay tribute to his memory and honor the woman worked at his side for many years, Isabel Baker Berberian.

An example of the lessons we were taught by our parents was one of sharing. Now many generous people join us in making this contribution as a method of fulfilling our obligation to our ancestors and to our community. The Armenian people have come from centuries of tradition. The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies will help preserve and propagate the traditions of Armenian culture, language and heritage. But even as we bring this project to fruition, we must remember with deep compassion the devastation and the hundreds and thousands of people roaming the streets in Soviet Armenia. They are without shelter, heat, food, and clothing. We ask your help to aid the survivors of this tragic earthquake either through your churches or other relief organizations. The Armenian people have endured tremendous trials over the centuries, and with your help, they will build again from ruin."

Endowed chair in Armenian Studies honors Haig and Isabel Berberian



Left to right, Dr. Dickran Kouymjian, Dianne Gazarian, for whose parents the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair is named, Dr. Arnold Gazarian and President Harold Haak.

Emotions ran high at a campus news conference held Dec. 14 to announce the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair in Armenian Studies. The event had been arranged prior to the Dec. 7 earthquake which devastated Soviet Armenia, killing tens of thousands and leaving countless others homeless.

In announcing the establishment of the endowed chair, university President Harold Haak stated, "Especially at a time of great sorrow in Soviet Armenia because of the earthquake and recent civil unrest, this serves as an affirmation of the continuity of the Armenian heritage."

The campaign, which began quietly in December 1986 with the announcement of a minimum goal of \$300,000, not only met that objective but is expected to reach nearly \$450,000 in gifts and pledges soon, according to university officials.

The most dramatic boost to the campaign came this past October when guests at a banquet in support of the program were told that an anonymous couple had made a challenge pledge of \$150,000, stipulating that the sum be matched by Dec. 31, 1988. Furthermore, guests learned, a commitment of \$50,000 from Sarkis and Meline Kalfayan of Fresno had already taken the campaign a third of the way to meeting the challenge.

The response was immediate. Banquet guests made dozens of pledges that evening, and the days that followed



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO

FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE

CSUF Contact: Fresno, CA

DATE

Winter 1989

SUBJECT

Endowed Chair in Armenian Studies Honors
Haig and Isabel Berberian

PAGE

2 of 2

brought a letter campaign spreading the news of the challenge. Gifts and pledges arrived from around the country and from overseas, according to Dr. Dickran Kouymjian, director of the Armenian Studies Program.

It was when the challenge had been met that Dr. Arnold and Dianne Gazarian of Fresno were celebrated at the Dec. 14 news conference as the couple who had made the \$150,000 challenge pledge. The endowed chair has been named for Dianne Gazarian's parents, Isabel Berberian of Modesto and the late Haig Berberian.

A Fresno Bee editorial on Dec. 17 said, "Some 200 donors contributed to the fund, named in honor of the Berberians of Modesto. Haig Berberian operated the world's largest independent walnut shelling plant until its sale to Pet Inc. in 1972...He once said if he could live his life over, he would be a teacher. In a way he will be through the endowed chair."

Gifts of special note have included a post-goal pledge of \$100,000 from John Garabedian of Fresno and the earlier \$50,000 Kalfayan pledge.

The annual income from the endowment will be used to supplement the salary and provide professional development funds for a distinguished professor. An appointment to the chair is expected during 1989.

Armenian Studies Chair Endowed at CSU Fresno

The establishment of the Haig Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno was announced by CSUF President Dr. Harold H. Haak at a reception held in his home, Wednesday evening, December 14, 1988. Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program and the initiator of the endowed chair drive, introduced the President and honored guests. The fund raising campaign to support an endowed chair in Armenian Studies at California State University, Fresno surpassed its goal of \$300,000 with pledges and gifts totaling more than \$330,000. Dr. Haak disclosed that the largest single commitment to the goal, \$151,000 came from Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno and that the chair will be named in honor of Dianne Gazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian in Modesto.

Dr. Haak commented at the reception that, "The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was supported by hundreds of those who care about the role of the Armenian Studies Program at this university. Through our teaching we play a critical part in the preservation of Armenian culture, language, and history. Especially at a time of great sorrow in Soviet Armenia because of the earthquake, this serves as affirmation of the continuity of the Armenian heritage."

In commenting of their gift, Dr. Gazarian said, "We are fortunate to be able to give back to the community, through this gift to the university, some of what we have enjoyed. Obviously, as members of the Armenian community, this program has particular importance to us."

Dr. Kouymjian said, "During my twelve years with the Armenian Studies Program on this campus, we have enjoyed support from the Armenian community in Fresno, and around the country. But this endowed chair means a perpetual level of financial support for the work of a faculty member. It reflects too, the high regard of the Armenian community for education in general and for the work of this university in particular. Having met Haig and Isabel Berberian, it is a personal honor to accept this named endowment for the Armenian Studies Program."

The Haig and Isabel Chair of Armenian Studies is the first endowed chair at CSUF and only the second in a School of Humanities in the entire nineteen campus California State University system. It is the seventh endowed chair in Armenian Studies in the United States and CSUF joins Harvard, Columbia, UCLA, and the University of Michigan as universities which house endowed chairs.

Dr. Kouymjian was the instrumental force behind the campaign and it was through his diligent efforts as well as those of Barlow Der Mugrdchian, Lecturer in the Program that the fund raising reached the goal set. *Hye Sharzhoom*, the official newspaper of the Armenian Students Organization and the Armenian Studies Program, and in its tenth year of publication, was also critical to the success of the drive as it kept its local, national, and international readership abreast of the accomplishments of the Program and its students throughout the years.

Joining the donors and friends of the Armenian Studies Program at the official announcement were Vice President for Academic Affairs, Dr. Judith Kuipers; Dean of the School of Arts and Humanities, Dr. Joseph Satin; Chairman of the Department of Foreign Languages, Dr. Maurice Gendron; and University Development Director Richard Francois.

The campaign for the endowed Chair began in December 1986 at the annual dinner of Armenian Studies which that year honored the selection of Dr. Kouymjian as the 1986 Outstanding Professor of the Year at the University. After the announcement of the chair drive, two major donations were received, a \$20,000 gift from Mr. Mesrob Mirigian and later a \$15,000 donation from Mr. and Mrs. Arnie and Nectar Avedian of Fresno.

The third annual banquet of the Program was held October 22 of this year and it was then that the drive was energized by the announcement of a pledge of \$50,000 towards the chair by Mr. and Mrs. Sarkis and Meline Kalfayan. Additional donations were made at the dinner including a \$10,000 pledge from Mr. and Mrs. Y. Stephen Philipos, and \$1,000 pledges from Dr. and Mrs. Harold and Betty Haak, Mr. and Mrs. Edward Zartarian, Mr. and Mrs. Berge Bulbulian, the knights of Vartan, the Armenian Relief Society, and the Armenian National Committee and numerous other gifts from friends in attendance at the banquet.

Within a week additional donations were made by National Raisin Company, Inc. (the Bedrosian Family), \$15,000; Mrs. Alice Peters, \$15,000; Dr. Martha Googolian Ensher, \$5,000; and Mr. and Mrs. George and Marian Bagdasarian, \$3,000; and Mr. and Mrs. Jack and Christine Sishian, \$2,000. A complete list of donors will appear in the next issue of *Hye Sharzhoom*.

At an emotional press conference held earlier the morning of December 14, Dr. Gazarian said, "It is with a



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO

FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE Nor Gyank: Glendale, CA

DATE January 5, 1989

SUBJECT Endowed Chair in Armenian Studies at CSUF
Established

PAGE 2 of 2

great deal of humility that my wife Dianne and I are able to help fund the newly established Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at this university. Haig Berberian was born in Armenia, saw his father and brother killed in the Turkish massacres, but fortunately he, at the age of 17, and the rest of his family escaped the genocide to arrive in the United States in the year of 1923. Here he met his wife the former Isabel Baker, a first generation Armenian American. They moved to Modesto, California in 1943 and together established a very successful nut processing business. This business eventually evolved into the world's largest independent walnut shelling plant and was sold to Pet, Inc. in 1972. Mr. Berberian's accomplishment was achieved with only the education he received in a school established by missionaries in his native Armenia and a few months of night school in the United States learning the English language."

"Haig Berberian was once asked what business of profession he would follow if he could do it over again. He answered by saying, "I would be a teacher. It seems to me that would be the most gratifying profession. The world depends on teachers. Because of his respect for the teaching profession and higher education, we feel he would have thoroughly approved of the establishment of this Chair. Today we pay tribute to his memory and honor the woman who worked at his side for many

years, Isabel Baker Berberian."

"An example of the lessons we were taught by our parents was one of sharing. Now many generous people join us in making this contribution as a method of fulfilling our obligation to our ancestors and to our community. The Armenian people have come from centuries of tradition. The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies will help preserve and propagate the traditions of Armenian culture, language, and heritage. But even as we bring this project to fruition, we must remember with deep compassion the devastation and the hundreds and thousands of people roaming the streets in Soviet Armenia. They are without shelter, heat, food, and clothing. We ask your help to aid the survivors of this tragic earthquake either through your churches or other relief organizations. The Armenian people have endured tremendous trials over the centuries, and with your help, they will build again from ruin."

The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowment Chair of Armenian Studies at CSUF is a reaffirmation of the Armenian spirit. Thousands of Armenian and non-Armenian students will have the opportunity to learn and to study about the Armenians because of this extraordinary campaign, which will make it certain that Armenian Studies will be taught in at Fresno State.

Armenian Studies Chair Is Endowed at Calif. State University in Fresno

FRESNO, Calif. - The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno, was announced by CSUF President Dr. Harold H. Haak at a reception held in his home, Wednesday evening, December 14, 1988. Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program and the initiator of the endowed chair drive, introduced the President and honored guests. The fund raising campaign to support an endowed chair in Armenian Studies at California State University, Fresno, surpassed its goal of \$300,000 with pledges and gifts totaling more than \$330,000. Dr. Haak disclosed that the largest single commitment to the goal, \$151,000 came from Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno and that the chair will be named in honor of Dianne Gazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian of Modesto.

Dr. Haak commented at the reception that, "That Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was supported by hundreds of those who care about the role of the Armenian Studies Program at this university. Through our teaching we play a critical part in the preservation of Armenian culture, language, and history. Especially at a time of great sorrow in Soviet Armenia because of the earthquake, this serves as affirmation of the continuity of the Armenian heritage."

In commenting on their gift, Dr. Gazarian said, "We are fortunate to be able to give back to the community, through this gift to the university, some of what we have enjoyed. Obviously, as members of the Armenian community, this program has particular importance to us."



Left to right: Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program; Mrs. Dianne Gazarian, Mr. Arnold Gazarian, and CSUF President Dr. Harold Haak.

Dr. Kouymjian said, "During my twelve years with the Armenian Studies Program on this campus, we have enjoyed support from the Armenian community in Fresno, and around the country. But this endowed chair means a perpetual level of financial support for the work of a faculty member. It reflects too, the high regard of the Armenian community for education in general and for the work of this university in particular. Having met Haig and Isabel Berberian, it is a personal honor to accept this named endowment for the Armenian Studies Program."

The Haig and Isabel Chair of Armenian Studies is the first endowed chair at CSUF and only the second in a School of Humanities in the entire 19-campus California State University system. It is the seventh endowed chair in Armenian Studies in the United States and CSUF joins Harvard, Columbia, UCLA, and the University of Michigan as universities which house endowed chairs.

Dr. Kouymjian was the instrumental force behind the campaign and it was through his diligent efforts as well as those of Barlow Der Mugrdchian, Lecturer in the Program, that the fund raising reached the goal set. *Hye Sharzhoom*, the official newspaper of the Armenian Students Organization and the Armenian Studies Program, and in its tenth year of publication, was also critical of the success of the drive as it kept its local, national, and international readership abreast of the accomplishments of the Program and its students throughout the years.

Joining the donors and friends of the Armenian Studies Program at the official announcement were Vice President for Academic Affairs, Dr. Judith Kuipers; Dean of the School of Arts and Humanities, Dr. Joseph Satin; Chairman of the Department of Foreign Languages, Dr. Maurice Gendron; and University Development Director Richard Francois.

The campaign for the endowed Chair began in December 1986 at the annual dinner of Armenian Studies which that year honored the selection of Dr. Kouymjian as the 1986 Outstanding Professor of the Year at the university. After the announcement of the chair drive, two major donations were received, a \$20,000 gift from Mr. Mesrob Mirigian and later a \$15,000 donation from Mr. and Mrs. Arnie and Nectar Avedian of Fresno.

ANNUAL BANQUET

The third annual banquet of the Program was held October 22 of this year and it was then that the drive was energized by the announcement of a pledge of \$50,000 towards the chair by Mr. and Mrs. Sarkis and Meline Kalfayan. Additional donations were made at the dinner including a \$10,000 pledge from Mr. and Mrs. Y. Stephen Pilibos, and \$1,000 pledges from Dr. and Mrs. Harold and Betty Haak, Mr. and Mrs. Edward Zartarian, Mr. and Mrs. Berge Bulbulian, the Knights of Vartan, the Armenian Relief Society, and the Armenian National Committee and numerous other gifts from friends in attendance at the banquet.

Within a week additional donations were made by National Raisin Company, Inc. (the Bedrosian Family), \$15,000; Mrs. Alice Peters, \$15,000; Dr. Martha Googolian Ensher, \$5,000; and Mr. and Mrs. George and Marian Bagdasarian, \$3,000; and Mr. and Mrs. Jack and Christine Sislian, \$3,000. A complete list of donors will appear in the next issue of *Hye Sharzhoom*.



Barlow Der Mugrdechian (center) of the Armenian Studies Program with Ralph and Louise Ayvazian of Los Angeles.

REMEMBERS SAD TIMES

At an emotional press conference held earlier the morning of December 14, Dr. Gazarian said, "It is with a great deal of humility that my wife Dianne and I are able to help fund the newly established Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at this university. Haig Berberian was born in Armenia, saw his father and brother killed in the Turkish massacres, but fortunately he, at the age of 17, and the rest of his family escaped the Genocide to arrive in the United States in the year 1923. Here he met his wife, the former Isabel Baker, a first generation Armenian American. They moved to Modesto, Calif. in 1943 and together established a very successful nut processing business. This business eventually evolved into the world's largest independent walnut

shelling plant and was sold to Pet, Inc., in 1972. Mr. Berberian's accomplishment was achieved with only the education he received in a school established by missionaries in his native Armenia and a few months of night school in the United States learning the English language.

"Haig Berberian was once asked what business or profession he would follow if he could do it over again. He answered by saying, 'I would be a teacher. It seems to me that would be the most gratifying profession. The world depends on teachers.' Because of his respect for the teaching profession and higher education, we feel he would have thoroughly approved of the establishment of this Chair. Today we pay tribute to his memory and honor the woman who worked at his side for many years, Isabel Baker Berberian.

"An example of the lessons we were taught by our parents was one of sharing. Now many generous people join us in making this contribution as a method of fulfilling our obligation to our ancestors and to our community. The Armenian people have



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO

FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE The Armenian Reporter: Fresh Meadows, N.Y. DATE January 5, 1989

SUBJECT Armenian Studies Chair is Endowed at CSUF PAGE 3 of 3

come from centuries of tradition. The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies will help preserve and propagate the traditions of Armenian culture, language, and heritage. But even as we bring this project to fruition, we must remember with deep compassion the devastation and the hundreds and thousands of people roaming the streets in Soviet Armenia. they are without shelter, heat, food, and clothing. We ask your help to aid the survivors of this tragic earthquake either through your churches or other relief organizations. The Armenian people have endured tremendous trials over the centuries, and with your help, they will build again from ruin."

The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at CSUF is a reaffirmation of the Armenian spirit. Thousands of Armenian and non-Armenian students will have the opportunity to learn and to study about the Armenians because of this extraordinary campaign, which will make it certain that Armenian Studies will be taught in perpetuity at Fresno State.

Armenian Studies Chair Endowed At CSUF

The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno was announced by CSUF President Dr. Harold H. Haak at a reception held in his home, Wednesday evening, December 14, 1988. Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program and the initiator of the endowed chair drive, introduced the President and honored guests. The fund raising campaign to support an endowed chair in Armenian Studies at California State University, Fresno surpassed its goal of \$300,000 with pledges and gifts totalling more than \$330,000. Dr. Haak disclosed that the largest single commitment to the goal, \$151,000 came from Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno and that the chair will be named in honor of Dianne Ghazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian of Modesto.

Dr. Haak commented at the reception that, "The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was supported by hundreds of those who care about the role of the Armenian Studies Program at this university. Through our teaching we play a critical part in the preservation of Armenian culture, language, and history. Especially at a time of great sorrow in Soviet Armenia because of the earthquake, this serves as affirmation of the continuity of the Armenian heritage."

In commenting on their gift, Dr. Gazarian said, "We are fortunate to be able to give back to the community, through this gift to the university, some of what we have enjoyed. Obviously, as members the Armenian community, this program has particular importance to us."



Dr. Dickran Kouymjian, Mrs. Dianne Gazarian, Mr. Arnold Gazarian, and CSUF President Dr. Harold Haak.



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO

FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE

Hay Gvank: Glendale, CA

DATE January 6, 1989

SUBJECT

Armenian Studies Chair Endowed at CSUF

PAGE 2 of 3

Dr. Kouymjian said, "During my twelve years with the Armenian Studies Program on this campus, we have enjoyed support from the Armenian community in Fresno, and around the country. But this endowed chair means a perpetual level of financial support for the work of a faculty member. It reflects too, the high regard of the Armenian community for education in general and for the work of this university in particular. Having met Haig and Isabel Berberian, it is a personal honor to accept this named endowment for the Armenian Studies Program."

The Haig and Isabel Chair of Armenian Studies is the first endowed chair at CSUF and only the second in a School of Humanities in the entire nineteen-campus California State University system. It is the seventh endowed chair in Armenian Studies in the United States and CSUF joins Harvard, Columbia, UCLA, and the University of Michigan as universities which house endowed chairs.

Dr. Kouymjian was the instrumental force behind the campaign and it was through his diligent efforts as well as those of Barlow Der Mugerdechian, Lecturer in the Program that the fund raising reached the goal set. *Hye Sharzhoom*, the official newspaper of the Armenian Students Organization and the Armenian Studies Program, and in its tenth year of publication, was also critical to the success of the drive as it kept its local, national, and international readership abreast of the accomplishments of the Program and its students throughout the years.

Joining the donors and friends of the Armenian Studies Program at the official announcements were Vice President for Academic Affairs, Dr. Judith Kuipers; Dean of the School of

Arts and Humanities, Dr. Joseph Satin; Chairman of the Department of Foreign Languages, Dr. Maurice Gendron; and University Development Director Richard Francois.

The campaign for endowed Chair began in December 1986 at the annual dinner of Armenian Studies which that year honored the selection of Dr. Kouymjian as the 1986 Outstanding Professor of the Year at the university. After the announcement of the chair drive, two major donations were received, a \$20,000 gift from Mr. Mesrob Mirigian and later a \$15,000 donation from Mr. and Mrs. Arnie and Nectar Avedian of Fresno.

The third annual banquet of the Program was held October 22 of this year and it was then that the drive was energized by the announcement of a pledge of \$50,000 towards the chair by Mr. and Mrs. Sarkis and Meline Kalfayan. Additional donations were made at the dinner including a \$10,000 pledge from Mr. and Mrs. Y. Stephen Pilibos, and a \$1,000 pledges from Dr. and Mrs. Harold and Betty Haak, Mr. and Mrs. Edward Zartarian, Mr. and Mrs. Berge Bulbulian, the Knights of Vartan, the Armenian Relief Society, and the Armenian National Committee and numerous other gifts from friends in attendance at the banquet.

Within a week additional donations were made by National Raisin Company, Inc. (The Bedrosian Family), \$15,000; Mrs. Alice Peters, \$15,000; Dr. Martha Googolian Ensher, \$5,000; and Mr. and Mrs. George and Marian Bagdasarian, \$3,000; and Mr. and Mrs. Jack and Christine Sislian, \$3,000. A complete list of donors will appear in the next issue of *Hye Sharzhoom*.

At an emotional press conference held earlier the morning of December 14, Dr. Gazarian said, "It is with a great deal of humility that my wife Dianne and I are able to help fund the newly established Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at this university. Haig Berberian was born in Armenia, saw his father and brother killed in the Turkish massacres, but fortunately he, at the age of 17, and the rest of his family escaped the Genocide to arrive in the United States in the year 1923. Here he met his wife the former Isabel Baker, a first generation Armenian American. They moved to Modesto, California in 1943 and together established a very successful nut processing business. This business eventually evolved into the world's largest independent walnut shelling plant and was sold to Pet, Inc. in 1972. Mr. Berberian's accomplishment was achieved with only the education he received in a school established by missionaries in his native Armenia and a few months of night school in the United States learning the English language."

"Haig Berberian was once asked what business or profession he would follow if he could do it over again. He answered by saying, 'I would be a teacher. It seems to me that would be the most gratifying profession. The world depends on teachers.' Because of his respect for the teaching profession and higher education, we feel he would have thoroughly approved of the establishment of this Chair. Today we pay tribute to his memory and honor the woman who worked at his side for many years, Isabel Baker Berberian."

"An example of the lessons we were taught by our parents was one of



Barlow Der Mugerdechian (center) with Ralph and Louise Ayyazian of Los Angeles.

sharing. Now many generous people join us in making this contribution as a method of fulfilling our obligation to our ancestors and to our community. The Armenian people have come from centuries of tradition. The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies will help preserve and propagate the traditions of Armenian culture, language, and heritage. But even as we bring this project to fruition, we must remember with deep compassion the devastation and the hundreds and thousands of people roaming the streets of Soviet Armenia. They are without shelter, heat, food, and clothing. We ask your help to aid

the survivors of this tragic earthquake either through your churches or other relief organizations. The Armenian people have endured tremendous trials over the centuries, and with your help, they will build again from ruin."

The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at CSUF is a reaffirmation of the Armenian spirit. Thousands of Armenian and non-Armenian students will have the opportunity to learn and to study about the Armenians because of this extraordinary campaign, which will make it certain that Armenian Studies will be taught in perpetuity at Fresno State. ■

Armenian Studies Chair endowed at Cal. State U., Fresno



Left to right, Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program; Mrs. Dianne Gazarian, Mr. Arnold Gazarian, and CSUF President Dr. Harold Haak.

FRESNO, CA—The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno (CSUF) was announced by CSUF President Dr. Harold H. Haak at a reception held in his home, Wednesday evening, December 14. Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program and the initiator of the endowed chair drive, introduced the President and honored guests.

The fund raising campaign to support an endowed chair at the university surpassed its goal of \$300,000 with pledges and gifts totaling more than \$330,000. Dr. Haak disclosed that the largest single commitment to the goal, \$151,000, came from Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno and that the chair will be named in honor of Mrs. Gazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian of Modesto.

Dr. Haak commented at the reception that, "The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was supported by hundreds of those who care about the role of the Armenian Studies Program at this university. Through our teaching we play a critical part in the preservation of Armenian culture, language, and history. Especially at a time of great sorrow in Soviet Armenia because of the earthquake, this serves as affirmation of the continuity of the Armenian heritage."

In commenting on their gift, Dr. Gazarian said, "We are fortunate to be able to give back to the community, through this gift to the university, some of what we have enjoyed. Obviously, as members of the Armenian community, this program has particular importance to us."

Dr. Kouymjian said, "During my twelve years with the Armenian Studies Program on this campus, we have enjoyed support from the Armenian community in Fresno, and around the country. But this endowed chair means a perpetual level of financial support for the work of a faculty members. It reflects too, the high regard of the Armenian community for education in general and for the work of this university in particular. Having met Haig and Isabel Berberian, it is a personal honor to accept this named endowment for the Armenian Studies Program."

The chair is the first one endowed at CSUF and only the second in a School of Humanities in the entire nineteen-campus California State University system. It is the seventh endowed chair in Armenian Studies in the U.S., as CSUF joins Harvard, Columbia, UCLA, and the University of Michigan as universities which house endowed chairs.



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO
FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE The Armenian Weekly: Watertown, MA

DATE January 7, 1989

SUBJECT Armenian Studies Chair Endowed at CSUF

PAGE 2 of 2

Dr. Kouymjian was the instrumental force behind the campaign and it was through his diligent efforts as well those of Barlow Der Mugrdchian, Lecturer in the Program, that the fund raising reached the goal set. *Hye Sharzhoom*, the official newspaper of the Armenian Students Organization and the Armenian Studies Program, and in its tenth year of publication, was also critical to the success of the drive as it kept its local, national, and international readership abreast of the accomplishments of the Program and its students throughout the years.

Joining the donors and friends of the Armenian Studies Program at the official announcement were Vice President for Academic Affairs, Dr. Judith Kuipers; Dean of the School of Arts and Humanities, Dr. Joseph Satin; Dr. Maurice Gendron; and University Development Director Richard Francois.

The campaign for the endow-

ed Chair began in December 1986 at the annual dinner of Armenian Studies which that year honored the selection of Dr. Kouymjian as the 1986 Outstanding Professor of the Year at the university. After the announcement of the chair drive, two major donations were received, a \$20,000 gift from Mr. Mesrob Mirigian and later a \$15,000 donation from Mr. and Mrs. Arnie and Nectar Avedian of Fresno.

The third annual banquet of the Program was held October 22 of last year and it was then that the drive was energized by the announcement of a pledge of \$50,000 towards the chair by Mr. and Mrs. Sarkis and Meline Kalfayan. Additional donations were made at the dinner and during the following weeks.

The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at CSUF is a reaffirmation of the Armenian spirit. Thousands of Armenian and non-Armenian students will have the opportunity learn and to study about the Armenians because of this extraordinary campaign, which will make it certain that Armenian Studies will be taught in perpetuity at Fresno State.

Armenian Studies Chair Endowed At California State U./Fresno

The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowment Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno was announced by CSUF president Dr. Harold H. Haak at a reception held in his home on Wednesday evening, December 14, 1988. Dr. Dickran Kouymjian, director of the Armenian Studies Program and the initiator of the endowed chair drive, introduced the president and honored guests.

The fund-raising campaign to support an endowed chair in Armenian Studies at California State University, Fresno surpassed its goal of \$300,000 with pledges and gifts totaling more than \$330,000. Dr. Haak disclosed that the largest single commitment to the goal, \$151,000 came from Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno and that the chair will be named in honor of Mrs. Gazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian of Modesto.

"The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was supported by hundreds of those who care about the role of Armenian Studies Program at this university," said Dr. Haak. "Through our teaching we play a critical part in the preservation of Armenian culture, language, and history. Especially at a time of great sorrow in Armenia because of the earthquake, this serves as affirmation of the continuity of the Armenian heritage."

In commenting on their gift, Dr. Gazarian said, "We are fortunate to be able to give back to the community, through this gift to the university, some of what we have enjoyed. Obviously, as members of the



From the left: Dr. Dickran Kouymjian, Mrs. Dianne Gazarian, Dr. Arnold Gazarian and Dr. Harold Haak.

Armenian community, this program has particular importance to us."

Dr. Kouymjian said, "During my twelve years with the Armenian Studies Program on this campus, we have enjoyed support from the Armenian community in Fresno, and around the country. But this endowed chair means a perpetual level of financial support for the work of a faculty member. It reflects too, the high regard of the Armenian community for education in general and for the work of this university in particular. Having met Haig and Isabel Berberian, it is a personal honor to accept this named endowment for the Armenian Studies Program."

The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies is the first endowed chair at

CSUF and only the second in a School of Humanities in the entire nineteen-campus California State University system. It is the seventh endowed chair in Armenian Studies in the United States and CSUF joins Harvard, Columbia, UCLA, and the University of Michigan as universities which house endowed chairs.

Dr. Kouymjian was the instrumental force behind the campaign and it was through his diligent efforts as well as those of Barlow Der Mugardehian, lecturer in the Program that the fund-raising reached the goal set.

Joining the donors and friends of the Armenian Studies Program at the official announcement were vice president for academic affairs, Dr. Judith Kuipers; dean of the School of Arts and Humanities, Dr. Joseph Satin; chairman of the De-



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO
FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE The Armenian Mirror-Spectator: Watertown, MA DATE January 14, 1989
SUBJECT Armenian Studies Chair Endowed at CSUF PAGE 2 of 2

partment of Foreign Languages, Dr. Maurice Gendron; and University development director Richard François.

The campaign for the endowed chair began in December 1986 at the annual dinner of Armenian Studies, and soon two major donations were received: a \$20,000 gift from Mesrob Mirigian and later a \$15,000 donation from Mr. and Mrs. Arnie and Nectar Avedian of Fresno.

The third annual banquet of the Program was held on October 22 of this year and it was then that the drive was energized by the announcement of a pledge of \$50,000 towards the chair by Mr. and Mrs. Sarkis and Meline Kalfayan. Additional donations were made at the dinner including a \$10,000 pledge from Mr. and Mrs. Y. Stephen Pilibos, and \$1,000 pledges from Dr. and Mrs. Harold and Betty Haak, Mr. and Mrs. Edward Zartarian, Mr. and Mrs. Berge Bulbulian, the Knights of Vartan, the Armenian Relief Society, and the Armenian National Committee and numerous other gifts from friends in attendance at the banquet.

Within a week additional donations were made by National Raisin Company, Inc. (the Bedrosian Family), \$15,000; Mrs. Alice Peters, \$15,000; Dr. Martha Googolian Ensher, \$5,000; and Mr. and Mrs. George and Mariam Bagdasarian, \$3,000; and Mr. and Mrs. Jack and Christine Sislian, \$3,000.

At an emotional press conference held earlier the morning of December 14, Dr. Gazarian said, "It is with a great deal of humility that my wife Dianne and I are able to help fund the newly established Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at this university. Haig Berberian was born in Armenia, saw his father and brother killed in the Turkish massacres, but fortunately he, at the age of 17, and the rest of his family escaped the Genocide to arrive in the United States in the year 1923. Here he met his wife, the former Isabel Baker, a first generation Armenian American. They moved to Modesto, California in 1943 and together established a very successful nut processing business. This business eventually evolved into the world's largest independent walnut shelling plant and was sold to Pet, Inc. in 1972. Mr. Berberian's accomplishment was achieved with only the education he received in a school established by missionaries in his native Armenia and a few months of night school in the United States learning the English language.

"Haig Berberian was once asked what business or profession he would follow if he could do it over again. He answered by saying, 'I would be a teacher. It seems to me that would be the most gratifying profession. The world depends on teachers.' Because of his respect for the teaching profession and higher education, we feel he would have thoroughly approved of the establishment of this Chair. Today we pay tribute to his memory and honor the woman who worked at his side for many years, Isabel Baker Berberian."

ՀԱՅ ՇԱՐԺՈՒՄ
Hye SharzhoomThe Newspaper of the California State University, Fresno Armenian
Students Organization and Armenian Studies Program

Volume 10, No. 2 Supplement to the Daily Collegian

Address
Correction
RequestedNon-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Permit No. 262Haig and Isabel Berberian
Endowed Chair in Armenian Studies
Established at CSUFBy Barlow Der Mugrdechian
Advisor

The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno was announced by CSUF President Dr. Harold H. Haak at a reception held in his home, Wednesday evening, December 14, 1988. The drive was initiated two years earlier by Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program.

The fund raising campaign to support an endowed chair in Armenian Studies at California State University, Fresno surpassed its goal of \$300,000 with pledges and gifts totaling more than \$430,000. Dr. Haak disclosed that the largest single commitment to the goal, \$151,000 came from Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno and that the chair will be named in honor of Dianne Gazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian of Modesto.

Dr. Haak commented at the reception that, "The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was supported by hundreds of those who care about the role of the Armenian Studies Program at this university. Through our teaching we play a critical part in the preservation of Armenian culture, language, and history. Especially at a time of great sorrow in Soviet Armenia because of the earthquake, this serves as affirmation of the continuity of the Armenian heritage."

In commenting on their gift, Dr. Gazarian said, "We are fortunate to be able to give back to the community, through this gift to the university, some of what



Left to Right: Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program, Mrs. Dianne Gazarian, Dr. Arnold Gazarian, and CSUF President: Dr. Harold Haak.

we have enjoyed. Obviously, as members of the Armenian community, this program has particular importance to us."

Dr. Kouymjian said, "During my twelve years with the Armenian Studies Program on this campus, we have enjoyed support from the Armenian community in Fresno, and around the country. But this endowed chair means a perpetual level of financial support for the work of a faculty member. It reflects too, the high regard of the Armenian community for education in general and for the work of this university in particular. Having met Haig and Isabel Berberian, it is a personal honor to accept this named endowment for the Armenian Studies Program."

The Haig and Isabel Chair of Armenian Studies is the first endowed chair at CSUF and only the second in a School of Humanities in the entire nineteen campus California State University system. It is the seventh endowed chair in Armenian Studies in the United States and CSUF joins Harvard, Columbia, UCLA, and the University of Michigan as universities which house endowed chairs.

Dr. Kouymjian was the instrumental force behind the campaign and it was through his diligent efforts as well as those of Barlow Der Mugrdechian, Lecturer in the Program that the fund raising reached the goal set. *Hye Sharzhoom*, the official newspaper of the Armenian Students Organization and the Armenian Studies Program, and in its tenth year of publication, was also critical to the success of the drive as it kept its local, national, and international readership abreast of the accomplishments of the Program and its students throughout the years.

The campaign for the endowed Chair began in December 1986 at the annual dinner of Armenian Studies which that year honored the selection of Dr. Kouymjian as the 1986 Outstanding Professor of the Year at the university. At that banquet donations from the CSUF Armenian Students Organization, the National Institute for Armenian Culture, the Armenian Alumni Association, and the Armenian National Committee of Fresno were made. Later, two major donations were received, a \$20,000 gift

Endowment, continued from page 1

from Mr. Mesrob Mirigian and later a \$15,000 donation from Mr. and Mrs. Arnie and Nectar Avedian of Fresno.

The third annual banquet of the Program was held October 22, 1988 and it was then that the drive was energized by the announcement of a pledge of \$50,000 towards the chair by Mr. and Mrs. Sarkis and Meline Kalfayan. Additional commitments were made by the National Raisin Company, Inc. of Fowler (the Bedrosian Family), \$15,000; Mrs. Alice Peters, \$15,000; Mr. and Mrs. Y. Stephen Pilibos, \$10,000; Dr. Martha Googoian Ensher, \$5,000; Mr. and Mrs. George and Marian Bagdasarian, \$3,000; Mr. and Mrs. Jack and Christine Sislian, \$3,000 and \$1,000 pledges from Dr. and Mrs. Harold and Betty Haak (President of CSUF), Ralph and Louise Ayzazian, Mr. and Mrs. A. Badeer, Mr. and Mrs. Berge Bulbulian, Mr. Yghish Bulbulian, Zaroochi Der Mugrdechian, Mr. and Mrs. Ara Dolarian, Mr. and Mrs. Harry Goorabian, Roxy and Kathleen Jenanyan, Dr. and Mrs. Artin Jibilian, Mr. and Mrs. Albert Kabrielian, Mr. Hagie Kandarian, Herbert and Beverly Kaprielian, Walter Karabian, Mr. and Mrs. Michael Kershaw, the Armenian Community of Santa Barbara Mr. and Mrs. Herbert Lion, Mr. and Mrs. Harold Manselian, Mr. Harvey Nalbandian, the National Association for Armenian Studies and Research, Arthur and Astrid Saroyan, Arlene and Robert Srabian, Mr. and Mrs. Gerald Tahajian, Mr. and Mrs. Edward Zartarian, and the Triple-X Fraternity of Fresno, the Knights of Vartan, the Armenian Relief Society, and the Armenian National Committee.

A complete list of donors appear in this issue of *Hye Sharzhoom*.

Joining the donors and friends of the Armenian Studies Program at the official announcement were Vice President for Academic Affairs, Dr. Judith Kuipers; Dean of the School of Arts and Humanities, Dr. Joseph Satin; Chairman

See Endowment, page 6



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO
FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE Hye Sharzhoom: Fresno, CA

DATE March 1989

SUBJECT Endowed Chair at CSUF ASP

PAGE 3 of 3

of the Department of Foreign Languages, Dr. Maurice Gendron; and University Development Director Richard Francois.

At an emotional press conference held earlier the morning of December 14, Dr. Gazarian said, "It is with a great deal of humility that my wife Dianne and I are able to help fund the newly established Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies at this university. Haig Berberian was born in Armenia, saw his father and brother killed in the Turkish massacres, but fortunately he, at the age of 17, and the rest of his family escaped the Genocide to arrive in the United States in the year 1923. Here he met his wife the former Isabel Baker, a first generation Armenian American. They moved to Modesto, California in 1943 and together established a very successful nut processing business. This business eventually evolved into the world's largest independent walnut shelling plant and was sold to Pet, Inc. in 1972. Mr. Berberian's accomplishment was achieved with only the education he received in a school established by missionaries in his native Armenia and a few months of night school in the United States learning the English language."

"Haig Berberian was once asked what business or profession he would follow if he could do it over again. He answered by saying, "I would be a teacher. It seems to me that would be the most gratifying profession. The world depends on teachers. Because of his respect for the teaching profession and higher education, we feel he would have thoroughly approved of the establishment of this Chair. Today we pay tribute to his memory and honor the woman who worked at his side for many years, Isabel Baker Berberian."

"An example of the lessons we were taught by our parents was one of sharing. Now many generous people join us in making this contribution as a method of fulfilling our obligation to our ancestors and to our community. The Armenian people have come from centuries of tradition. The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies will help preserve and propagate the traditions of Armenian culture, language, and heritage. But even as we bring this project to fruition, we must remember with deep compassion the devastation and the hundreds and thousands of people roaming the streets in Soviet Armenia. They are without shelter, heat, food, and clothing. We ask your help to aid the survivors of this tragic earthquake either through your churches or other relief organizations. The Armenian people have endured tremendous trials over the centuries, and with your help, they will build again from ruin."

The establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at CSUF is a reaffirmation of the Armenian spirit. Thousands of Armenian and non-Armenian students will have the opportunity to learn and to study about the Armenians because of this extraordinary campaign, which will make it certain that Armenian Studies will be taught in perpetuity at Fresno State.

FSU awards endowed chair

By ANNE DUDLEY

Bee staff writer -

In an apparent trade for continuing to teach at Fresno State University, Professor Dickran Kouymjian has been awarded the university's first endowed chair.

Kouymjian is an internationally known Armenian studies scholar who has taught at FSU since 1976. He instigated and led the campaign to raise the \$300,000 that established the endowed chair in December.

As the holder of the endowed chair, Kouymjian will receive \$20,000 a year on top of his current \$52,968 state-paid annual salary.

The salary supplement, interest earned from the \$300,000 raised, may be used for research, paying assistants' salaries and for other scholarly needs. The position is only the second endowed chair in

humanities among the 19 campuses of the California State University system.

"Dr. Kouymjian has been so active in the Armenian studies program and has advanced the pro-

gram so much. He was, of course, the logical person to fill the chair," said Arnold Gazarian, who, along with his wife, Dianne, were the largest donors to the endowed chair.

The chair is named for Dianne Gazarian's parents, Isabel Beberian of Modesto and the late Haig Beberian.

"The chair is going to help us keep Dr. Kouymjian in Fresno," Arnold Gazarian said.

Kouymjian, 55, said had he not received the chair, he probably would have retired rather than push Barlow Der Mugrdechian out of a job. Der Mugrdechian, a non-tenured Armenian studies lecturer, is the only other instructor in FSU's Armenian studies program.

The program, with less than 100 students enrolled this spring,

Chair

Continued from Metro page

is not large enough for more than two instructors.

While privately funded endowed chairs are generally used to lure top scholars to a university, Joseph Satin, dean of the FSU School of Arts and Humanities, said that was never the goal with the Armenian studies endowment fund drive.

"When Armenian studies [enrollment] justifies a new position, it will get one," Satin said.

Kouymjian said soliciting donations that he knew he might eventually go to himself was not awkward.

"I never felt that once," he said. "I'm 55. I don't have many years left [at FSU]. I really raised the money for the future.

"This will ensure a permanent position in Armenian studies at Fresno State. No matter what kind of structural changes take place at Fresno State ... Armenian studies will always be taught.

"When I leave, the university will be forced to hire someone really, really good rather than a professor at beginning salary."

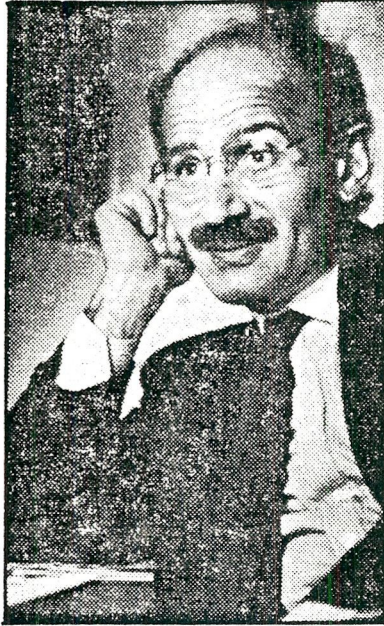
Harold Haak, president of FSU, said that the endowed chair should entice Kouymjian to remain at FSU.

"You know, he has many opportunities [to teach elsewhere]," Haak said.

Penny Mirigian, who has been involved in the fund raising for the endowed chair, said that Kouymjian's efforts united the entire San Joaquin Valley Armenian community around a common cause.

"The United States has really been our home," Mirigian said. "We need a way to preserve our heritage."

Before coming to FSU, Ko-



Fresno Bee/1986

DICKRAN KOUYMJIAN

— Armenian studies scholar

Kouymjian was curator of Armenian books and manuscripts at the Bibliotheque National in Paris and professor of Armenian history and art at the American University in Beirut. He had also held teaching positions at several other universities and continues to publish and lecture widely.

Kouymjian received his bachelor's degree from the University of Wisconsin, his master's degree from American University in Beirut and his doctorate from Columbia University.

He has been spending spring semesters on unpaid leave in Paris where his wife, Angele Kapoian, teaches. Because he has been awarded the chair, he will spend both semesters at FSU beginning in the fall of 1990, Kouymjian said.

“Dr. Kouymjian has been so active in the Armenian studies program and has advanced the program so much. He was, of course, the logical person to fill the chair.”

— Arnold Gazarian,
donor to endowed chair



The California COURIER

"The Newspaper For All Armenians" — Published weekly since 1958

Fresno Banquet Will Celebrate New Chair of Armenian Studies

FRESNO - A gala banquet on April 9 will mark the formal establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno.

The dinner will also honor the official appointment of Dr. Dickran Kouymjian, Director of the CSUF Armenian Studies Program, to the new post.

CSUF President Dr. Harold Haak will make the appointment at the banquet which will be held in the Residence Dining Facility on campus.

The new Chair of Armenian Studies was established through

Continued on Page 13

CSUF Chair

Continued from Page 1

the efforts of the Armenian community of Fresno and friends throughout the world. Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno were the prime donors in the campaign and the Chair is named in honor of Dianne Gazarian's parents.

Dr. Kouymjian has been the director of the CSUF Armenian Studies Program for the past 12 years. He is the author of numerous books, articles, and essays on Armenian art, history, and culture. Dr. Kouymjian will come from Paris, where he is currently doing research, to accept his new position as Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies.

Donation for the banquet is \$25 per person. Early reservations are a must since there will be no tickets sold at the door. Tickets may be obtained by calling the Armenian Studies Program at (209) 294-2669.

SOURCE Nor Gvank: Glendale, CADATE March 23, 1989SUBJECT Endowed Chair Banquet at CSUFPAGE 1 of 1

Endowed Chair Banquet

A gala banquet on Sunday, April 9, 1989, will mark the formal establishment of the Haig and Isabel Beberian Endowed Chair of Armenian Studies at CSU Fresno. The dinner will also honor the official appointment of Dr. Dickran Kouymjian, Director of the CSUF Armenian Studies Program, to the new post. CSUF President Dr. Harold Haak will make the appointment at the banquet which will be held in the Residence Dining Facility on campus. A social hour will precede the dinner at 5:00 p.m.

The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was recently established through the efforts of the Armenian community of Fresno and friends throughout the world. Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno were the prime donors in the campaign and the Chair is named in honor of Dianne Ghazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian.

Dr. Dickran Kouymjian has been the director of the CSUF Armenian Studies Program for the past twelve years. He is the author of numerous books, articles, and essays on Armenian art, history, and culture. Dr. Kouymjian, will arrive from Paris, where he is currently doing research, to accept his new position as Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies.

Donation for the banquet is \$25.00 per person. Early reservations are a must as there will be no tickets sold at the door. Reservations can be made by calling Penny Mirigian, 224-3561, Mrs. Arlene Srabian, 438-5687 (after 4:00 p.m.), or the Armenian Studies Program, 294-2669. The public is cordially invited to celebrate the establishment of the Haig and Isabel Berberian Chair in Armenian Studies.



SOURCE Hay Gyank: Glendale, CA

DATE March 24, 1989

SUBJECT Banquet To Mark The Establishment of
Berberian Endowed Chair at CSUF

PAGE 1 of 1

Banquet To Mark The Establishment Of Berberian Endowed Chair At CSUF

A gala banquet on Sunday, April 9, 1989, will mark the formal establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at CSU Fresno. The dinner will also honor the official appointment of Dr. Dickran Kouymjian, Director of the CSUF Armenian Studies Program, to the new post. CSUF President Dr. Harold Haak will make the appointment at the banquet which will be held in the Residence Dining Facility on campus. A social hour will precede the dinner at 5:00 p.m.

The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was recently established through the efforts of the Armenian community of Fresno and friends throughout the world. Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno were the prime donors in the campaign and the Chair is named in honor of Dianne Gazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig

Berberian.

Dr. Dickran Kouymjian has been the director of the CSUF Armenian Studies Program for the past twelve years. He is the author of numerous books, articles, and essays on Armenian art, history, and culture. Dr. Kouymjian will arrive from Paris, where he is currently doing research, to accept his new position as Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies.

Donation for the banquet is \$25.00 per person. Early reservations are a must as there will be no tickets sold at the door. Reservations can be made by calling Penny Mirigian, (209) 224-3561, Mrs. Arlene Srabian, (209) 438-5678 (after 4 p.m.), or the Armenian Studies Program, (209) 294-2669. The public is cordially invited to celebrate the establishment of the Haig and Isabel Berberian Chair in Armenian Studies. ■



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO
FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE Asbarez: Glendale, CA

DATE March 25, 1989

SUBJECT Fresno Banquet Celebrates Establishment
of Chair in Armenian Studies at CSUF

PAGE 1 of 1

Fresno Banquet Celebrates Establishment of Chair at CSUF

FRESNO—A gala banquet on Sunday, April 9, will mark the formal establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at CSU-Fresno. The dinner will also honor the official appointment of Dr. Dickran Kouymjian, Director of the CSUF Armenian Studies Program, to the new post.

CSUF President Dr. Harold Hank will make the appointment at the banquet which will be held in the Residence Dining Facility on campus. A social hour will precede the dinner at 5 p.m.

The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was recently established through the efforts of the Armenian community of Fresno and friends throughout the world. Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno were the prime donors in the campaign and the Chair is named in honor of Dianne Gazarian's parents, Mrs. Isabel Berberian and the late Haig Berberian.

Dr. Dickran Kouymjian has been the director of the CSUF Armenian Studies Program for the past twelve years. He is the author of numerous books, articles, and essays on Armenian art, history, and culture. Dr. Kouymjian will arrive from Paris, where he is currently doing research, to accept his new position as Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies.

Donation for the banquet is \$25 per person. Early reservations are a must as there will be no tickets sold at the door. Reservations can be made by calling Penny Mirigian: (209) 224-3561, Mrs. Arlene Srabian: 438-5687 (after 4 p.m.), or the Armenian Studies Program: 294-2669. The public is cordially invited. ☐



- ARCHIVE -

SOURCE The Armenian Mirror-Spectator: Watertown, MA DATE April 1, 1989SUBJECT Banquet at CSUF To Inaugurate Armenian Studies Chair PAGE 1 of 1

Banquet At Fresno University To Inaugurate Armenian Studies Chair

A gala banquet on Sunday, April 9, will mark the formal establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University/Fresno. The dinner will also honor the official appointment of Dr. Dickran Kouymjian, director of the CSUF Armenian Studies Program, to the new post. CSUF president Dr. Harol Haak will make the appointment at the banquet which will be held in the Residence Dining Facility on campus. A social hour will precede the dinner at 5 pm.

The Haig and Isabel Berberian Chair of Armenian Studies was recently established through the efforts of the Armenian community of Fresno and others. Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian of Fresno were the prime donors in the campaign and the Chair is named in honor of Dianne Gazarian's parents, Mrs. Isbael Berberian and the late Haig Berberian.

Dr. Dickran Kouymjian has been the director of the CSUF Armenian Studies Program for the past twelve years. He is the author of numerous books, articles and essays on Armenian art, history, and culture. He will arrive from Paris, where he is currently doing research, to accept his new position.

Chair award for prof

By Darrin Jones
Contributing Writer

Dr. Dickran Kouymjian, coordinator of Armenian Studies, was honored Sunday night as the first incumbent for the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair.

The Endowed Chair is the first of its kind at CSUF and only the second in the School of Humanities in the CSU system. There are only seven endowed chairs in Armenian Studies in the United States.

Other universities housing endowed chairs are Harvard, Columbia, UCLA and the University of Michigan.

The banquet, which was held in the

See CHAIR, page 4

CHAIR

Continued from page 1

Residence Dining Hall, officially named Kouymjian to the endowed chair. Kouymjian, who has been a CSUF professor since 1977, established the Armenian student newspaper, Hye Sharzhoom, in 1979.

Kouymjian also founded the Armenian Alumni Association and in 1985 the Center of Armenian Studies. In 1986, Kouymjian was chosen the Outstanding Professor of the year.

He has also taught at Yerevan State University in Soviet Armenia.

Jacqueline Sislian, the president of Armenian Students Organization, believes that Kouymjian was the natural choice for the position.

"Dr. Kouymjian is an excellent professor. He deserved it," said Sislian.

Kouymjian said that the founding of

The chair has significance because it places CSUF in the research university category.

—Dickran
Kouymjian

the chair will benefit the Armenian Studies program as well as CSUF.

"The chair has significance because it places CSUF in the research university category," he said. "CSUF will be pushed into a new era with the likes of Harvard, UCLA, and Oxford. We will be like all other major universities, having moved away from being a place to train teachers.

"It is a great plus, not only for the high profile, because it will mean that there is something substantial here in Fresno," added Kouymjian.

Kouymjian was also instrumental in raising the funds necessary for the establishment of the chair. CSUF currently requires a minimum of \$300,000 before a chair can be established. The drive was started in 1986 and over \$430,000 was raised.

The announcement of an endowed chair in Armenian Studies was made on Dec. 14, 1988 by CSUF President Dr. Harold Haak.

The money for the endowed chair is raised outside of university funds. The department seeking the chair then enters in an agreement with the university that the interest off of the funds will be used as compensation to the professor holding the position.

Kouymjian said it occurred to him the only way to assure that Armenian Studies would remain a permanent discipline would be to establish an endowed chair. He also said that the salary would

guarantee that a distinguished and experienced professor would be placed in the chair.

The chair was named in honor of Isabel Berberian and the late Haig Berberian of Modesto. Their daughter, Diane Gazarian, and her husband, Dr. Arnold Gazarian of Fresno, contributed the single largest donation of \$151,000.

Paulette Kasparian, editor of Hye Sharzhoom, said the chair will aid in the preservation of Armenian heritage and culture.

"This is a way of preserving who we are," said Kasparian.

Kouymjian said that the first chair for Armenian Studies was founded by Napoleon in 1810.

Currently, CSUF offers a minor in Armenian Studies. Kouymjian said that despite the importance of the endowed chair, it would take a large financial commitment by the university in order to offer a major.

FSU Awards Endowed Chair

FRESNO, Calif. - In an apparent trade for continuing to teach at Fresno State University, Professor Dickran Kouymjian has been awarded the university's first endowed chair.

Kouymjian is an internationally known Armenian studies scholar who has taught at FSU since 1976. He instigated and led the campaign to raise the \$300,000 that established the endowed chair in December.

The salary supplement, interest earned from the \$300,000 raised, may be used for research, paying assistants' salaries and for other scholarly needs. The position is only the second endowed chair in humanities among the 19 campuses of the California State University system.

"Dr. Kouymjian has been so active in the Armenian studies program and has advanced the program so much. He was, of course, the logical person to fill the chair," said Arnold Gazarian, who, along with his wife, Dianne, were the largest donors to the endowed chair.

The chair is named for Dianne Gazarian's parents, Isabel Beberian of Modesto and the late Haig Beberian.

"The chair is going to help us keep Dr. Kouymjian in Fresno," Arnold Gazarian said.

Kouymjian, 55, said had he not received the chair, he probably would have retired rather than push Barlow Der Mgrdechian out of a job. Der Mgrdechian, a non-tenured Armenian studies lecturer, is the only other instructor in FSU's Armenian studies program.

The program, with less than 100 students enrolled this spring, is not large enough for more than two instructors.

While privately funded endowed chairs are generally used to lure top scholars to a university, Joseph Satin, dean of the FSU School of Arts and Humanities, said that was never the goal with the Armenian studies endowment fund drive.

"When Armenian studies [enrollment] justifies a new position, it will get one," Satin said.

Kouymjian said soliciting donations that he knew he might eventually go to himself was not awkward.

"I never felt that once," he said. "I'm 55. I don't have many years left [at FSU]. I really raised the money for the future."

"This will ensure a permanent position in Armenian studies at Fresno State. No matter what kind of structural changes take place at Fresno State ... Armenian studies will always be taught."

"When I leave, the university will be forced to hire someone really, really good rather than a professor at beginning salary."

Harold Haak, president of FSU, said that the endowed chair should entice Kouymjian to remain at FSU.

"You know, he has many opportunities [to teach elsewhere]," Haak said.

Penny Mirigian, who has been involved in the fund raising for the endowed chair, said that Kouymjian's efforts united the entire San Joaquin Valley Armenian community around a common cause.

"The United States has really been our home," Mirigian said. "We need a way to preserve our heritage."

Before coming to FSU, Kouymjian was curator of Armenian books and manuscripts at the Bibliotheque National in Paris and professor of Armenian history and art at the American University in Beirut. He had also held teaching positions at several other universities and continues to publish and lecture widely.

Kouymjian received his bachelor's degree from the University of Wisconsin, his master's degree from American University in Beirut and his doctorate from Columbia University.

He has been spending spring semesters on unpaid leave in Paris where his wife Angele Kapoian, teaches. Because he has been awarded the chair, he will spend both semesters at FSU beginning in the fall of 1990, Kouymjian said.



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO
FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE The Fresno Bee: Fresno, CA

DATE April 25, 1989

SUBJECT \$100,00 Given for Armenian Studies

PAGE 1 of 1

\$100,000 given for Armenian studies

John M. Garabedian of Garabedian Farms in Fresno has donated \$100,000 toward the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair in Armenian Studies at Fresno State University.

The newly established chair has been awarded to Dickran Kouymjian, director of the Armenian studies program. The director's office will be named in honor of Garabedian.

Garabedian settled on 50 acres of farmland half a century ago and is today one of the West's leading growers.

He has developed more than 25 varieties of grapes, peaches, apricots, nectarines, plums and other fruits, many of which have been patented and donated to foreign countries, according to the Armenian studies program.

THE ARMENIAN OBSERVER

John Garabedian Donates \$100,000 to Fresno Chair

FRESNO — Mr. John M. Garabedian of Garabedian Farms donated \$100,000 to the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno.

The donation was announced by Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program. The gift will enhance the activities of the newly established Chair and in recognition of the donation the Director's office in the Center for Armenian Studies will be named in honor of John Garabedian.

A pioneer in Central California farming, Garabedian is noted for his contribution to the public good. He settled on 50 acres of prime California farmland over a half-century ago. Today, he is one of the West's leading growers, having developed some 25 varieties of grapes, peaches, apricots, nectarines and plums and many of the fruits have been patented and donated to foreign countries to enhance their agricultural production. It takes ten years before the newly developed variety can be brought to market. All new varieties are analyzed repeatedly for color hardness, flavor, and time of ripening and only the best are lected for their unique and superior attributes.

Garabedian has made signi-

Please Turn to Page 4

Continued from Page 1

ficant contribution to agriculture and pesticides at universities throughout the state and his experience and expertise have been of benefit to an up and coming generation of farmers and others engaged in the business of agriculture. His reputation for growing only the finest quality of fruits has no bounds.

FIRMLY COMMITTED TO FREE ENTERPRISE

While firmly committed to the free enterprise system, Garabedian has demonstrated his concern for those who need a helping hand. A group of native Americans wanted to establish an alcoholic rehabilitation center and approached him for assistance. He not only donated the land to them but donated farm equipment so they could

productively use the land.

Garabedian has also made a substantial donation to the St. John Armenian Cathedral in Hollywood, as he was one of the God-fathers during its consecration.

John Garabedian has been dubbed a "Latter Day Luther Burbank" by the 1980 California State Legislature. His experimental farm is growing in his words, "the most extensive collection of experimental vines and stone fruit grown in the United States by any individual, university, or corporation-over 10,000 varieties."

He has made significant contributions to the Fresno community, both non-Armenian and Armenian, through his generous philanthropic activities.

The donation to the Haig and Isabel Berberian Chair is only one example of his dedication to the Armenian community.



WITH BENEFACTOR: From left, Barlow Der Mugrdechian, benefactor John Garabedian, and Dr. Dickran Kouymjian.

The California COURIER

"The Newspaper For All Armenians" — Published weekly since 1958

Garabedian Donates \$100,000 To Armenian Chair at CSUF

FRESNO - John M. Garabedian of Fresno has donated \$100,000 to the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno.

The donation, announced by Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program, will enhance the activities of the newly established Chair.

In recognition of the donation, the Director's office in the Center for Armenian Studies will be named after Garabedian, the owner of Garabedian Farms in Fresno.

Garabedian is a pioneer in Central California farming. He settled on 50 acres of prime California farmland over a half-century ago. Today he is one of the west's leading growers, having developed some 25 varieties of grapes, peaches, apricots, nectarines and plums. Many of his fruits have been patented and donated to foreign countries to improve their agricultural production.

Garabedian has been dubbed a "Latter Day Luther Burbank" by the 1980 California State Legislature for his contribution to agriculture and farming. His experimental farm is growing "the most extensive collection of experimental vines and stone fruit

grown in the United States - over 10,000 varieties," he said.

While firmly committed to the free enterprise system, Garabedian has demonstrated his concern for those who need a helping hand. A group of Native Americans wanted to establish an alcoholic rehabilitation center and approached him for assistance.

He not only donated the land, he also gave them farm equipment so they could productively use the land.

Garabedian has made significant contributions to the Fresno community, both Armenian and non-Armenian, through his philanthropic activities.



Left to right: Barlow Der Mugerdechian, John M. Garabedian, Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program.

FSU Awards Armenian Studies Chair to Prof. Dickran Kouymjian

FRESNO - In an apparent trade for continuing to teach at Fresno State University, Professor Dickran Kouymjian has been awarded the university's first endowed chair.

Kouymjian is an internationally known Armenian studies scholar who has taught at FSU since 1976. He instigated and led the campaign to raise the \$300,000 that established the endowed chair in December.

As the holder of the endowed chair, Kouymjian will receive \$20,000 a year on top of his current \$52,968 state-paid annual salary.

The salary supplement, interest earned from the \$300,000 raised, may be used for research, paying assistants' salaries and for other scholarly needs. The position is only the second endowed chair in humanities among the 19 campuses of the California State University system.

"Dr. Kouymjian has been so active in the Armenian studies programs and has advanced the program so much. He was, of course, the logical person to fill the chair," said Arnold Gazarian, who, along with his wife, Dianne, were the largest donors to the endowed chair.

The chair is named for Dianne Gazarian's parents, Isabel Beberian of Modesto and the late Haig Beberian.

"The chair is going to help us keep Dr. Kouymjian in Fresno," Arnold Gazarian said.

Kouymjian, 55, said had he not received the chair, he probably would have retired rather than push Barlow Der Mugrdechian out of a job. Der Mugrdechian, a non-tenured Armenian studies lecturer, is the only other instructor in FSU's Armenian studies program.

The program, with less than 100 students enrolled this spring, is not large enough for more than two instructors.

While privately funded endowed chairs are generally used to lure top scholars to a university, Joseph Satin, dean of the FSU School of Arts and Humanities, said that was never the goal with the Armenian studies endowment fund drive.

"When Armenian studies [enrollment] justifies a new position, it will get one," Satin said.

Kouymjian said soliciting donations that he knew he might eventually go to himself was not awkward.

"I never felt that once," he said. "I'm 55. I don't have many years left [at FSU]. I really raised the money for the future."

"This will ensure a permanent position in Armenian studies at Fresno State. No matter what kind of structural changes take place at Fresno State... Armenian studies will always be taught."

"When I leave, the university will be forced to hire someone really, really good rather than a professor at beginning salary."

Harold Haak, president of FSU, said that the endowed chair should entice Kouymjian to remain at FSU.

"You know, he has many op-

portunities [to teach elsewhere]," Haak said.

Penny Mirigian, who has been involved in the fund raising for the endowed chair, said that Kouymjian's efforts united the entire San Joaquin Valley Armenian community around a common cause.

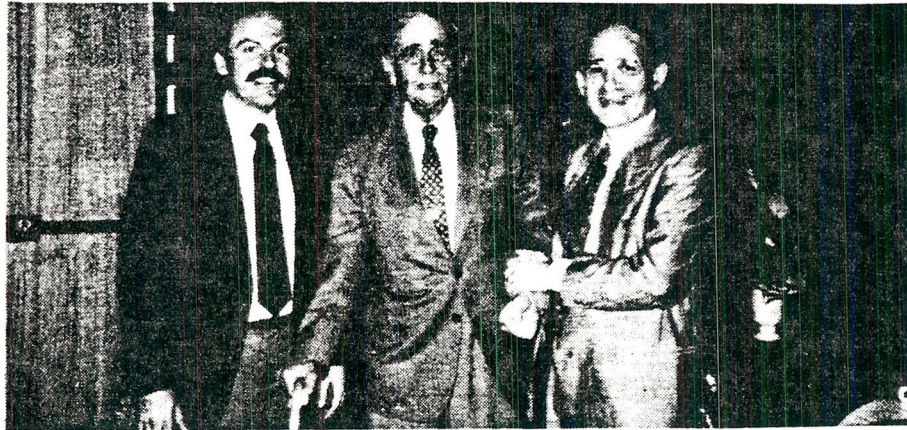
Before coming to FSU, Kouymjian was curator of Armenian books and manuscripts at the Bibliotheque Nationale in Paris and professor of Armenian history and art at the American University in Beirut. He had also held teaching positions at several other universities and continues to publish and lecture widely.

Kouymjian received his bachelor's degree from the University of Wisconsin, his master's degree from the American University in Beirut, and his doctorate from Columbia University.

He has been spending spring semesters on unpaid leave in Paris where his wife, Angele Kapoian, teaches. Because he has been awarded the chair, he will spend both semesters at FSU beginning in the fall of 1990, Kouymjian said.

Fresno Bee

J. Garabedian Donates \$100,000 To CSUF's Berberian Endowed Chair



Left to Right: Barlow Der Mugardechian, John M. Garabedian, Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program.

Mr. John M. Garabedian of Garabedian Farms in Fresno has donated \$100,000 to the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno. The donation was announced by Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program. The gift will enhance the activities of the newly established Chair and in recognition of the donation the Director's office in the Center for Armenian Studies will be named in honor of John M. Garabedian.

John Garabedian is a pioneer in Central California farming, noted for his contribution to the public good. He settled on 50 acres of prime California farmland over a half-century ago. Today he is one of the West's leading growers, having developed some 25 varieties of grapes, peaches, apricots, nectarines and plums and many of the fruits have been patented and donated to foreign countries to enhance their

agricultural production. It takes ten years before the newly developed variety can be brought to market. All new varieties are analyzed repeatedly for color hardness, flavor, and time of ripening and only the best are selected for their unique and superior attributes.

John Garabedian has been dubbed a "Latter Day Luther Burbank" by the 1980 California State Legislature. His experimental farm is growing in his words, "the most extensive collection of experimental vines and stone fruit grown in the United States by any individual, university, or corporation — over 10,000 varieties."

John Garabedian has made significant contributions to the Fresno community, both Armenian and non-Armenian, through his generous philanthropic activities. The donation to the Haig and Isabel Berberian Chair is only one example of his dedication to the Armenian community. ■

Garabedian donates \$100,000 to endowed chair at CSU Fresno

Mr. John M. Garabedian of Garabedian Farms in Fresno has donated \$100,000 to the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno. The donation was announced by Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program. The gift will enhance the activities of the newly established Chair and in recognition of the donation the Director's office in the Center for Armenian Studies will be named in honor of John M. Garabedian.

John Garabedian is a pioneer in Central California farming, noted for his contribution to the public good. He settled on 50 acres of prime California farmland over a half-century ago. Today he is one of the west's leading growers, having developed some 25 varieties of grapes, peaches, apricots, nectarines and plums and many of the fruits have been patented and donated to foreign countries to enhance their agricultural production. It takes ten years before the newly developed variety can be brought to market. All new varieties are analyzed repeatedly for color, hardiness, flavor, and time of ripening and only the best are selected for their unique and superior attributes.

Garabedian has made significant contributions to agriculture and pesticides at universities throughout the state and his experience and expertise have been of benefit to an up-and-coming generation of farmers



From l. to r. Barlow Der Mugardechian, John M. Garabedian, Dr. Dickran Kouymjian Director of the CSUF Armenian Studies Program.

and others engaged in the business of agriculture. His reputation for growing only the finest quality of fruits has no bounds.

While firmly committed to the free enterprise system, John Garabedian has demonstrated his concern for those who need a helping hand. A group of Native Americans wanted to establish an alcoholic rehabilitation center and approached him for assistance. He not only donated the land to them but donated farm equipment so they could productively use the land.

John Garabedian has been dubbed a "Latter Day Luther

Burbank" by the 1980 California State Legislature. His experimental farm is growing in his words, "the most extensive collection of experimental vines and stone fruit grown in the United States by any individual, university, or corporation—over 10,000 varieties."

John Garabedian has made significant contributions to the Fresno community, both non-Armenian and Armenian, through his generous philanthropic activities. The donation to the Haig and Isabel Berberian Chair is only one example of his dedication to the Armenian community.

FSE Awards Endowed Chair

In an apparent trade for continuing to teach at Fresno State University, Professor Dickran Kouymjian has been awarded the university's first endowed chair.

Kouymjian is an internationally known Armenian studies scholar who has taught at FSU since 1976. He instigated and led the campaign to raise the \$300,000 that established the endowed chair in December.

The salary supplement, interest earned from the \$300,000 raised, may be used for research, paying assistants' salaries and for other scholarly needs. The position is only the second endowed chair in humanities among the 19 campuses of the California State University system.

"Dr. Kouymjian has been so active in the Armenian studies program and has advanced the program so much. He was, of course, the logical person to fill the chair," said Arnold Gazarian, who, along with his wife, Dianne, were the largest donors to the endowed chair.

The chair is named for Dianne Gazarian's parents, Isabel Beberian of Modesto and the late Haig Beberian.

"The chair is going to help us keep Dr. Kouymjian in Fresno," Arnold Gazarian said.

Kouymjian, 55, said had he not received the chair, he probably would have retired rather than push Barlow Der Mugrdechian out of a job. Der Mugrdechian, a non-tenured Armenian studies lecturer, is the only other instructor in FSU's Armenian studies program.

The program, with less than 100 students enrolled this spring, is not large enough for more than two instructors.

While privately funded endowed chairs are generally used to lure top scholars to a university, Joseph Satin, dean of the FSU School of Arts and Humanities, said that was never the goal with the Armenian studies endowment fund drive.

"When Armenian studies [enrollment] justifies a

new position, it will get one," Satin said.

Kouymjian said soliciting donations that he knew he might eventually go to himself was not awkward.

"I never felt that once," he said. "I'm 55. I don't have many years left [at FSU]. I really raised the money for the future.

"This will ensure a permanent position in Armenian studies at Fresno State. No matter what kind of structural changes take place at Fresno State... Armenian studies will always be taught.

"When I leave, the university will be forced to hire someone really, really good rather than a professor at beginning salary."

Harold Haak, president of FSU, said that the endowed chair should entice Kouymjian to remain at FSU.

"You know, he has many opportunities [to teach elsewhere]," Haak said.

Penny Mirigian, who has been involved in the fund raising for the endowed chair, said that Kouymjian's efforts united the entire San Joaquin Valley Armenian community around a common cause.

"The United States has really been our home," Mirigian said. "We need a way to preserve our heritage."

Before coming to FSU, Kouymjian was curator of Armenian books and manuscripts at the Bibliotheque National in Paris and professor of Armenian history and art at the American University in Beirut. He had also held teaching positions at several other universities and continues to publish and lecture widely.

Kouymjian received his bachelor's degree from the University of Wisconsin, his master's degree from American University in Beirut and his doctorate from Columbia University.

He has been spending spring semesters on unpaid leave in Paris where his wife, Angele Kapoian, teaches. Because he has been awarded the chair, he will spend both semesters at FSU beginning in the fall of 1990, Kouymjian said.

ՀԱՅ

ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO

FRESNO, CALIFORNIA 93740

SOURCE Hye Sharzhoom: - ARCHIVE -
Fresno, CA

DATE May 1989

SUBJECT Endowment Banquet Honors Kouymjian

PAGE 1 of 2

ՀԱՅ ՇԱՐԺՈՍ **Sharzhoom**

The Newspaper of the California State University, Fresno
Armenian Students Organization and Armenian Studies Program
Fresno, CA 93740

May 1989
Volume 10, No. 3

Supplement to the Daily Collegian

Address Non-Profit Org.
Correction U.S. Postage
Requested PAID
Permit No. 262

Endowment banquet honors Kouymjian

By Barlow Der Mugrdchian

Advisor

Sunday, April 9, 1989 marked a special day in the history of Armenian Studies at California State University, Fresno as a dinner was held in honor of the establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies and the appointment of Dr. Dickran Kouymjian as its first holder.

Friends and supporters of the Armenian Studies Program gathered at the Residence Dining Facility on campus to mark the culmination of the two year campaign to endow the seventh chair of Armenian Studies in the United States and the first in the nineteen campus California State University system. The Haig and Isabel Berberian Endowed Chair is also the first endowed chair at the CSU Fresno campus.

Dr. Arnold and Mrs. Dianne Gazarian, who were the main benefactors of the

Chair, were present with their family and were recognized for their generosity in the memory of Mrs. Gazarian's parents, Isabel Berberian and the late Haig Berberian.

Special guests present at the banquet included CSUF President Dr. and Mrs. Harold Haak; Vice President for Academic Affairs, Dr. Judith Kuipers; Vice President for External Relations, Dr. Lynn Hemink; Dean of the School of Arts and Humanities, Dr. Joseph Satin; Dean of the School of Business Dr. and Mrs. Joseph Penbera; Mr. John M. Garabedian, and Fresno County supervisor Deron Koligian. Faculty guests included Dr. Pamela Vaughn of the Classics Program in the Department of Foreign Languages, Garo Kalfayan from Accounting, Dr. Hamo Lalehzarian from Mechanical and Industrial Engineering. Mr. Assadour Assadourian, Principal of the Armenian Community School of Fresno was also present.

The evening's program began with the invocation by the Reverend Harry M. Missirlian, Pastor Emeritus of the Pilgrim Congregational Church of Fresno. Barlow Der Mugrdchian of the Armenian Studies Program conducted the Program.

Dr. Joseph Satin and Mrs. Marian Bagdasarian, a Trustee of the California State University system made remarks.

Mrs. Sonia Dulgarian Keshishian, a CSU Fresno graduate, presented a dramatic reading in English of Barouyr Sevag's "We are few, but we are Armenian."

Mrs. Evelyn Durgarian, also a graduate of CSUF, sang a medley of songs in Armenian and English accompanied by Mr. Ben Krikorian on the piano.

Jim Karagozian of Fresno provided the pre-dinner entertainment on the *kanon*.

Dr. Haak spoke about the Armenian Studies Program and its achievements and then introduced Dr. Kouymjian by reading the letter of appointment of Dr. Kouymjian to the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies.

Dr. Kouymjian addressed the history and the mission of Armenia Studies in an international and national context. (Dr. Kouymjian's remarks appear in this issue).

Congratulatory messages were read from colleagues and friends of Dr. Kouymjian. The program booklet included a listing of the many donors and benefactors to the Endowed Chair campaign.

Also present at the dinner were many members of the Armenian Students Organization, including President Jacqueline Sislian, and past ASO Presidents Levon Baladjanian, Bryan Bedrosian, Rosie Mgrditchian Bedrosian, and Arpie Messerlian. The ASO has contributed much in the effort to establish the Endowed Chair at CSUF.

The Armenian Studies Program is pleased to enjoy the support of both the university administration and the Armenian community in its efforts to provide the best in quality education to students.



Dr. Dickran Kouymjian



ՀԱՅ ՇԱՐԺՈՒՄ Hye Sharzhoom

The Newspaper of the California State University, Fresno Armenian
Students Organization and Armenian Studies Program

Volume 10, No. 2 Supplement to the Daily Collegian

Address:
Correction
Requested

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Permit No. 262

Center for Armenian Studies Advisory Board Named

By Barlow Der Mugrdechian
Advisor

The recent establishment of the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair in Armenian Studies at CSUF marked an important milestone in the history of Armenian Studies. The Endowed Chair will be part of the Center for Armenian Studies which also was recently established and which includes the Armenian Studies Program, the Sahatdjian Library and the Avedian Archive Room.

In conjunction with the fund raising for the Chair, which enjoyed wide support, it was felt that the ties between the Center for Armenian Studies, the University and the community needed to be formalized. It was with this in mind that the Center for Armenian Studies Advisory Board was established with the the appointment of fourteen members. CSUF President Dr. Harold Haak made the appointments after careful consultation with the Dean of the School of Arts and Humanities and the Director of the Center for Armenian Studies. Board members will serve terms of three years after which they will be eligible for reappointment by the President.

The Board will serve in an advisory capacity, reflecting community involvement in Armenian Studies, and the close ties which many have now forged with the University. They will advise the Director of the Center, who in turn will report on the activities of the Center.

The appointees were: Mr. Arnie Avedian, Mr. Augustine Badger, Mrs. Marian Bagdasarian, Mr. Ernest Bedrosian, Mr. Berge Bulbulian, Dr. Arnold Gazarian, Mr. Sarkis Kalfayan, Mrs. Rosellen Kershaw, Ms. Penny Mirigian, Mr. Charles Mugrdechian, Sr., Mrs. Alice Peters, Mr. Victor Sahatdjian, Mr. Jack Sislian, and Mrs. Arlene Srabian. Dr. Dickran Kouymjian and Barlow Der Mugrdechian of the Armenian Studies Program will serve as ex-officio members.

At the first meeting of the board held on Monday, March 6, it was decided that a banquet should be held on Sunday April, 9, 1989 to honor the appointment of the Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies. The banquet will be held in the Residence Dining Facility on campus. There will a donation of \$25.00 per person and everyone is invited to participate in this banquet, an expression of community pride in the achievements of the past year.

ՀԱՅ

ARMENIAN STUDIES PROGRAM

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO
FRESNO, CALIFORNIA 93740

- ARCHIVE -

SOURCE Hye Sharzhoom: Fresno, CA

DATE May 1989

SUBJECT Garabedian Contributes to Chair

PAGE 1 of 1

Hye ՀԱՅ ՇԱՐԺՈՒՄ Sharzhoom

The Newspaper of the California State University, Fresno
Armenian Students Organization and Armenian Studies Program
Fresno, CA 93740

May 1989
Volume 10, No. 3

Supplement to the Daily Collegian

Address
Correction
Requested

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Permit No. 262

Garabedian contributes to Chair

By Barlow Der Mugerdechian
Advisor

Mr. John M. Garabedian of Garabedian Farms in Fresno has donated \$100,000 to the Haig and Isabel Berberian Endowed Chair of Armenian Studies at California State University, Fresno. The donation was announced by Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program. The gift will enhance the activities of the newly established Chair and in recognition of the donation the Director's office in the Center for Armenian Studies will be named in honor of John M. Garabedian.

John Garabedian is a pioneer in Central California farming, noted for his contribution to the public good. He settled on 50 acres of prime California farmland over a half-century ago. Today he is one of the west's leading growers, having developed some 25 varieties of grapes, peaches, apricots, nectarines and plums and many of the fruits have been patented and donated to foreign countries to enhance

see GARABEDIAN, Page 8

GARABEDIAN continued from page 1

their agricultural production. It takes ten years before the newly developed variety can be brought to market. All new varieties are analyzed repeatedly for color hardness, flavor, and time of ripening and only the best are selected for their unique and superior attributes.

Garabedian has made significant contributions to agriculture and pesticides at universities throughout the state and his experience and expertise have been of benefit to an up and coming generation of farmers and others engaged in the business of agriculture. His reputation for growing only the finest quality of fruits has no bounds.

While firmly committed to the free enterprise system, John Garabedian has demonstrated his concern for those who need a helping hand. A group of Native

Americans wanted to establish an alcohol rehabilitation center and approached him for assistance. He not only donated the land to them but donated farm equipment so they could productively use the land.

John Garabedian has been dubbed "Latter Day Luther Burbank" by the 1980 California State Legislature. His experimental farm is growing in his words, "the most extensive collection of experimental vines and stone fruit grown in the United States by any individual university, or corporation-over 10,000 varieties."

John Garabedian has made significant contributions to the Fresno community both non-Armenian and Armenian through his generous philanthropic activities. The donation to the Haig and Isabel Berberian Chair is only one example of his dedication to the Armenian community.



From Left to Right: Barlow Der Mugerdechian, John M. Garabedian, and Dr. Dickran Kouymjian of the ASP.